

# AHISKA

Международная газета Турецкого этнокультурного центра РК

27 Temmuz 2012 sayı: 30 (431)

Kazakistan Ahıska Türkleri Milli Merkezi'nin Uluslararası gazetesi

## Устами народа...



Стр. 9

Алматы Бақсололу Садин АЙЫЛДИЗ және Ескішеһір Валісі Проф. Др. Кадір КОҒДЕМІР, geçen hafta Аһısка Түрік Милли Меркезі'ні зиярет еттілер.

Аһısка Түрік Милли Меркезі тарафтан программа ТММ Бақсан ярдамчлары Шаһисмаил АСИЙЕВ, Расим КУСАЛИЙЕВ, Күлтүр комитеси бақсан Казабай КАСИМОВ, Gençler комитеси бақсан Расул АНМЕДОВ және Gençler комитесинин бақсан ярдамчсы Мансур МИЛАЗОВ катıldılar.

## Ескішеһір Валісі Проф. Др. Кадір КОҒДЕМІР Алматы'да



2. Sayfa



## С добрым сердцем - к родным местам

Стр. 7

## Второй дом мусульман

Стр. 8



## Гүлнара Сабирова: «Чтобы стать Золушкой – надо трудиться»

Стр. 5

## Уважаемые читатели!

Спешим сообщить вам, что следующая наша встреча состоится 31 августа, потому как редакция газеты всем составом уходит в долгожданный отпуск.

До встречи!

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ ГАЗЕТЫ: [www.ahıska-gazeta.com](http://www.ahıska-gazeta.com)27 июля 2012  
ahıska60@mail.ru

## Ескішеһір Валісі Проф. Др. Кадір КОҒДЕМІР, Аһısка Түрік Милли Меркезі'ні зиярет етті

Алматы Бақсололу Садин АЙЫЛДИЗ және Ескішеһір Валісі Проф. Др. Кадір КОҒДЕМІР, geçen hafta Аһısка Түрік Милли Меркезі'ні зиярет еттілер.

Аһısка Түрік Милли Меркезі тарафтан программа ТММ Бақсан ярдамчлары Шаһисмаил АСИЙЕВ, Расим КУСАЛИЙЕВ, Күлтүр комитеси бақсан Казабай КАСИМОВ, Gençler комитеси бақсан Расул АНМЕДОВ және Gençler комитесинин бақсан ярдамчсы Мансур МИЛАЗОВ катıldılar.

Гөрүшмеде, Ескішеһір Валісі Проф. Др. Кадір КОҒДЕМІР: Ескішеһирин 2013 Түрік Дүнясынın Күлтүр Бақкенті олачағи хаққанда коңушма япти. Казакстан'а гелип, burada карdeş халка ташишмактан мемнуниет дуйдуғуну беллирти. Таби Алматы'да, Аһısка Түрік Милли Меркезі'не де уғраып, burada дернегин гөрүвилери'ле де ташишмактан истадиғини соyledi. Дернекте: Аһısка Түрік Милли Меркезі Бақсан ярдамчлары Шаһисмаил АСИЙЕВ, Дернек хаққанда биғи сунду. Дернекте 10 комитте сидди ве планли чағиштини, her комитенин хаққанда айри айри биғи веррек соyledi.

Күлтүр комитеси бақсан Казабай КАСИМОВ да Аһısка Түріклерин фольклору хаққанда коңушма япти. Дернекте япарилан проjeler ве күлтүр яришмалари хаққанда биғилер верди.

Самими бир ортамда гөрүкчелен ташишма мухаббети яклашк бир саат сүрдү. Сонунда мисафирлер ве Аһısка ТММ heyeti бир бирлерине хедийелер сундулар. Бу кыса ата ичтен зиярет хатра фотографиян чекилмеси'ле сон булду.

Elena NABI

Дүня гениленен чок коңушалан бешинчи дил олан Түрікче, саһип олдуғи зengin сөз дағарчғи, кәккү тарихи ве кулланим яаынлиғи иле дүнянын ә гечери ве ески дилдерден бири саһипмактadır. Дүнянын гениш бири коғрафясында коңушалан Түрікче, бу дили коңушан кишilere әнели авантайлар сағламaktadır. Түрікче'деки университетлер ве әзел курс програмлари улусларараси оғренчилере Түрікче еғитим дестеғи сунмактadır. Дүня гениленен 146 үлкеге Түрікче Бурслари veren Түрікче Cumhuriyeti бу сене Mayıs айнда online оларак ilk defa угулланан юнтемле бурс басвурларини алди. Toplam басвурларини 50 000 үзереде гөрүкчелестеғи мülakat Kazakista'да 16-23 Temmuz тарихлерин арасинда япарилди.

Elena NABI

Түрікче Cumhuriyeti темел амач, бурс верилчек үлкеге Түрікче Cumhuriyeti арасиндаки sosyal - күлтүрел бағлари гүчлендирилмесидир. Бу сене ilk defa Mayısın башинда алынма япарилди ве Haziran 1 itibariyle басвурларини сон булду.

Түрікче Cumhuriyeti тарафтан япарилан урунлу оғренчилере верилчек Түрікче Бурслари ичун 20 Nisan-01 Haziran 2012 тарихлери арасинда

50.000 үзереде басвур алынмаштр. Он дегерлендириме сүреци devam етметке олуп академик юнден yeterli олан, ексик белgesi булунманан ве доғру бурс програмна басвurusunu япармаш олан аdayлар арасиндан япарилчек ицелеме сонунда belli саыда аday мülakata чағрилмаштр. Он дегерлендириме сүрецинин Temmuz айнда тамамланди. Kazakistan да ясаған оғренчилер мülakata катилмактан әнели шәһирлере гелдилер. Түрікче Cumhuriyeti'nden гелен комисион ilk оларак мülakaty япармактан узере бақкент Astana'ya гелдилер, бир hafta сурен мülakat Алматы'да тамамланди.

Бурс басвурларина аdayларнн баарли дуруми диккете алынмактады. Әzellikle kendi үлkesinde меркези синавларда баарли үйкsek олан оғренчилер диккете алынмактады. Түтүр бир шәкиле гөрүкчелен мülakata ен чок диккати чекен, оғренчилерин кендилерини ташишмактан ве олдуқча озгүвенил оларариди.

Анчак басвурларини сонланмашини мутеакип бази басвур саһиплеринин янлиш биғилендирилдиғи теспит едилмесинден дөлайи кайтарил алинмаштр.

Түрікче Бурсларина online систем үзереде япарилан мülakata давет едилмеси лүзуми доғмуштр.

Түрікче Бурслари кaпсаминда

минде титизликле ичленемкте олан, аdayларнн сундуғи her биғи ве белге дегерлендириме алынмактады.

Түрікче'нин улусларараси оғренчилер ичун бир еғитим үссу олмашини хедифиле 2010 жылдан бу яна япарилан чағишмалар сонунда бурс системини yenilennmiştir. Yeni бурс системини еsasина даыанмактadır.

Гечмиш yıllarda бурслу оғренчи сецеркен япарилан синавлар үлкелерин еғитим митрфедатари ве синавларда сорулан соруллар арасиндаки ууымсузлик недениле биртаким олмушсуз.

Түрікче Бурсларина әzellikle тp ве митрфедатари алаинларинда чок саыда басвур олмуштр. Омеғин тp алаинда тпм дүнядан 5.500 басвур алынмаштр. Камуоюнда елейтирилген нокта да her аdayын тp еғитими аламк истамесинден кайтанланмактadır. Бу сене 146 үлке ичун айрилан тp кентеняни исе 300дүр.

Бу недениле лисе оғренчи итабариле ен угуын ве ен баарли оғренчилерин синтpи саыда кентеняни ичун мülakata давет едилмеси лүзуми доғмуштр.

Түрікче Бурсларина әzellikle тp ве митрфедатари алаинларинда чок саыда басвур олмуштр. Омеғин тp алаинда тпм дүнядан 5.500 басвур алынмаштр. Камуоюнда елейтирилген нокта да her аdayын тp еғитими аламк истамесинден кайтанланмактadır. Бу сене 146 үлке ичун айрилан тp кентеняни исе 300дүр.

Бу недениле лисе оғренчи итабариле ен угуын ве ен баарли оғренчилерин синтpи саыда кентеняни ичун мülakata давет едилмеси лүзуми доғмуштр.

Түрікче Бурслари кaпсаминда

## В Казахстане завершились собеседования по образовательной программе «Стипендии Турции»

Как известно, турецкий язык с его богатой лексикой, глубокой историей является пятым из самых распространенных, древних мировых языков. И сегодня для людей, владеющих турецким языком, представляются значительные преимущества. Университеты Турции и социальные программы обучения предоставляют большую поддержку в получении образования на турецком языке иностранным студентам. По действующей в 146 странах мира образовательной программе «Стипендии Турции», в этом году в мае начали принимать заявки по новой системе, «online». Всего количество заявок по всему миру составило 50 000. В Казахстане же собеседование проходило с 16 по 23 июля.

В этом году заявки по данной программе принимались с конца апреля по 1 июня. Основной целью программы является укрепление социально-культурных связей стран, из которых студенты приезжают на обучение, с Турецкой Республикой. Всего заявления на учебу по образовательной программе «Стипендии Турции», выделяемой Турецкой Республикой, подали 50000 абитуриентов. В ходе предварительной оценки, после тщательного рассмотрения форм абитуриентов, определенное число претендентов с отличной академической успеваемостью, имеющих все необходимые документы и правильно заполнивших заявку

на поступление, были приглашены на собеседование. Предварительная оценка зарегистрированных форм завершилась в июле.

Для того чтобы принять участие в собеседовании, студенты Казахстана приехали в большие города. Комиссия из Турции начала проводить собеседования в столице Астане и завершила в Алматы. При отборе кандидатов большое внимание уделялось успеваемости и в особенности студентов, набравших высокие баллы в Едином национальном тестировании (ЕНТ). На собеседовании, проходящем в строгом порядке, комиссия уделяла большое значение не только знаниям, но и личности студента.

баарли оғренчилерин ен угуын олдуқлари бөлүмлерде оғреним гөрмелери сағланмактады. Сецилен оғренчилерин Түрікче'деки еғитимлери сүресинде донамли бир бйрей оларина юнелик тамамлайчи хедметлер кендилерине сунулачак ве ясадықлари сорулларнн ортадан калдирилмашини юнүнде чағишмалар япарилчактadır.

23 Temmuz 2012 de Алматы'да Kazakistan'да Түрікче Бурс Мүлакатына сона ерди. Мүлакатына гирен аdayлар iki hafta ичунде mail арачуғила биғилендирилчеклер.



его умения держать и представлять себя, уверенности. Больше шансов были у студентов, имеющих четкое представление о специальности, которую они хотели бы изучать, и будущей профессии.

Некоторые студенты, по причине невнимательности и неверно заполненных форм, регистраций не прошли. Все заявки были рассмотрены с особой тщательностью. Стипендии, выделяемые иностранным студентам, были изменены с 2010 года с целью улучшения качества образования. Новшества, внесенные в программу, носят исключительно положительный характер.

В связи с несоответствием вопросов в раннее проводимых тестированиях система была изменена. Новая программа нацелена на ее правильное использование и поддержку одаренных студентов. Студентам, поступающим по «Стипендии Турции», предоставлена возможность выбора из 17 программ. Количество заявок на поступление в прошлые годы

## «Ахыска»

ОБЪЯВЛЕНИЕ

КФ «Республиканский фонд Ассамблеи народа Казахстана» организует курсы по обучению родных и государственно-го языков в этнокультурных объединениях АНК.

Генеральный директор КФ РФ АНК Виктор Иванович Гребнев

Тел.: 272 70 06  
Сот.: 8 705 575 82 45

составляло 7-10 тысяч, и в этом году значительно увеличилось.

По программе «Стипендии Турции» были поданы заявки преимущественно на медицинский и инженерный факультеты. К примеру, со всего мира было подано 5500 заявок на медицинский факультет. В общем же, в этом году 146-ти странам мира было выделено всего 300 квот медицинских факультетов. По этой причине на собеседование было пригласено определенное количество самых подходящих и успешных студентов.

«Стипендии Турции» предоставят студентам самые подходящие условия для получения образования.

Сейчас, после завершения 23-го июля собеседований в Алматы, все студенты с нетерпением ожидают результатов. Абитуриентам, успешно прошедшим собеседование, ответ о зачислении будет выслан на электронную почту в течение двух недель.

Шахиде ТАШБАЕВА



«AKTAU LIMANI» SERBEST EKONOMİK BÖLGESİNDE LOJİSTİK MERKEZİ İNŞA EDİLECEK

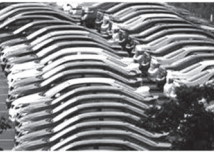
«Aktau Limanı» SEB Yönetim Kurulu Başkanı Nurahmet Janabekov, Batı Kazakistan'daki «Aktau Limanı» Serbest Ekonomik Bölgesinde (SEB) bir lojistik merkezini inşa etmeye ihtiyacı duyulduğunu bildirdi.

Nurahmet Janabekov, «Biz sadece bu yıl SEB'in topraklarında lojistik merkezinin yapımı için yasalara izin aldık. Şu anda büyük bir lojistik merkezini inşa etme konusunda Kazakistan Demiryolları Ulusal Şti. dahil olmak üzere, görüşmelerimiz devam etmektedir. Hatta, bazı şirketler inşa etmeyi planlıyorlar. Potansiyelimiz var. Bizim limanımız var. Bu yıl, İran demiryolu çalışmaya başlayacak.

Şimdilik müzakereler devam etmektedir. Deniz üzerinden aktarma ile bağlantılı her şeyin şimdiki talepte olduğunu anlamak gerekiyor» diye ifade etti.

«Aktau Limanı» sınırında 50 proje kayıtlıdır ve bunların içinden sadece 5 proje hazırlanmıştır. SEB yöneticileri, şurada yatırımcıların çekme ile uğraşmaktadır.

KAZAKİSTAN'DA 2012 YILININ İLK ARAÇ SATILDI



«Kazakistan Otomobil Derneği» analisti Kristina Smirnova, Kazakistan'da geçtiğimiz yılın ilk altı ayında, geçen yılın aynı dönemi ile kıyasladığında, iki kat daha fazla 39.592 adet yeni arabamın satıldığını belirtti.

En çok araba satışı, Almatı'da talepte bulundu. Ocak - Haziran ayının sonuna kadar Almatı sakinleri tarafından 9487 araba satıldı. Satışlarda ikinci sırada yer alan Astana'da 5559 adet araç oldu, üçüncü sırada Atırau'da 3403 adet araç satıldı. Kostanay, Oskemen, Şimkent ve Aktöbe şehirlerinde aynı miktarda 2500 - 2800 adet araç satıldı. Taraz şehrinde en az popüler yeni araç satışı 82 adet oldu ve Taldikorgan'da 40 adet araç satıldı.

En çok satılan araçlar C sınıfı oldu. İkinci sırada jeep markası araçlar ve üçüncü sırada en tüketen ekonomi araçlar yer aldı. En popüler model ve markalar: Lada, Hyundai ve ZAZ.

tengrnews.kz



ATIRAU GAZ VE KİMYA KOMPLEKSİNİN ALTYAPU İNŞAATI BAŞLADI

Kazakistan Cumhuriyeti Petrol ve Gaz Bakanlığı'nın basın servisi, Atyrau cemaletinde yeni entegre edilmiş Gaz ve Kimya kompleksinin altyapı inşaatı başladığını bildirdi.

Proje iki aşamada uygulanacaktır: 1.aşamada bir yılda 500.000 ton kapasiteli polipropilen üretiminin oluşturulması ve 2.aşamada bir yılda 800.000 ton kapasiteli polipropilen üretiminin oluşturulmasıdır.

Genel olarak, proje 2010 yılında başladı ve 2016 yılında tamamlanacak. Proje 6,5 milyar dolara mal oldu.

bnnews.kz



KAZAKİSTAN'IN GSYIH'İ YEDİ KAT ARTTI

2002 yılından 2011 yılında Kazakistan'ın GSYIH'ine kadar olan dönemde Kazakistan'ın GSYIH'i yedi kat arttı.

Gayrisafi Yurtiçi Hâsılasının (GSYIH) 3 trilyon 776,2 milyar teğenden 27 trilyon 334 milyar teğenge kadar yedi kat daha fazla arttığını bildirdi.

GSYIH'in yıllık ortalaması 1,2-1,3 kat arttı. Uluslararası Para Fonu'na göre, 2011 yılında Kazakistan GSYIH'inden 214,84 milyar dolar tutarında 182 ülke arasında 53 olarak yer aldı. 2012 yılında Kazakistan'ın GSYIH'deki büyüme yüzde 6 olacağı tahmin ediliyor.

tengrnews.kz

BAŞ SAĞLIĞI

Halkına hizmet eden ve yardımsever Değerli Çikayev ailesinin çocukları elim bir trafik kazası geçirmişlerdir. Bu kazada hayatını kaybeden Naire Çikayeva Kızımız bütün Ahıska Halkını derin bir üzüntüye sokmuştur. Merhumeye Allahtan rahmet acılı ailesine Baş sağlığı diliyoruz. Kazada yaralanan aile fertlerine Allahtan acil şifalar diliyoruz. Rabbim sabırlar versin...

Datüb, Ahıska Türk Milli Merkezi, Ahıska Gazetesi

TEŞEKKÜR EDERİZ

Çikayev ailesi olarak bu hayatta en acı günümüz olan cenazemize uzaktan ve yakından gelerek acımızı paylaşılan telefonla taziyelerini bildiren tüm dostlarımızdan Allah razı olsun

ÇİKAYEV AİLESİ

BÜYÜKELÇİMİZİN VEDA RESEPSİYONU

T.C. Astana Büyükelçisi Sayın Lale Ülker Hanımefendi 17. Temmuz 2012 günü Astana Büyükelçilik Konutu'nda düzenlenen resepsiyon ile Kazakistan'a veda etti. Sayın Ülker 20. Ağustos 2010 tarihinden günümüze kadar görevi sürdürdü. Veda resepsiyonuna, Kazakistan Cumhuriyeti Dışişleri Bakan Yardımcısı Sn. Kayrat Sarıbay, T.C. Almatı Başkonsolosu Sn. Sadin Ayyıldız, büyükelçilik mensupları, Astana'daki diplomatik misyon temsilcileri

katıldılar. KATIAD'ı temsil Yönetim Kurulu Üyeleri Sn. Tayfun Meriç, Sn. Volkan Oskay, Sn. Tunahan Coşkun, Genel Sekreter Sn. Omer Yalçınkaya ve Astana Temsilcisi Sn. Diana Sapıyeva resepsiyona katıldılar. Sayın büyükelçi yaptığı veda konuşmasında Kazak makamlarına görevi süresince verdikleri her tür destek ve gösterdikleri yakın dostluk için teşekkür etti ve Türk-Kazak dostluğunun ebedi olduğunu vurguladı.

Kazakistan Dışişleri Bakan Yardımcısı Sn. Kayrat Sarıbay da misafirlere önce İngilizce sonra da mükemmel Türkçeyle selamlar ve kendisinin ilk bayan büyükelçisi olduğunu vurguladı ve kendisinin Türkiye ile Kazakistan'ın ikili ilişkilerinin gelişmesinde çok değerli katkıları olduğunu belirtti. Veda resepsiyonunda sayın büyükelçimize KATIAD tarafından bir hatıra plaketi takdim edildi.

KATIAD Sekretaryası



KARAGANDA ŞEHİRİNDE İLAÇ VE TIBBİ ÜRÜNLERİN DEPOLANMASI İÇİN BİR KOMPLEKSİN İNŞA EDİLMESİ PLANLANIYOR

İlaç deposu yaklaşık 11.000 metrekare kadar bir alan kaplayacak. Ön tahminlere göre, bu Kazakistan'da ilaç ve tıbbi ürünlerin depolanması için en büyük lojistik kompleks olacak. İlaç alımı için ilk kez her yerinden Karaganda şehrine ilaç şirketleri gelecek. Bölgedeki eczaneler ve hastanelerde büyük depolama sayesinde, ilaç sıkıntısı olmayacaktır.

Proje, Hızlı Sanayi ve İnovasyon Gelişme Programının Koordinasyon Kurulu toplantısında sunuldu. Toplantıda konuşan «Rieger» İtd.Şti. Müdür Yardımcısı Margulan Kutunov, «Böyle bir kompleksin varlığı, satın alma konsolidasyonu yoluyla satın alma ilaçların maliyetini azaltacak.

Toplantı her zaman daha uzundur. Buna ek olarak, bu depo sayesinde, herhangi bir tür ilacın açığı olmayacaktır. Kız, anları etkisini azaltılabiliyor» diye açıkladı.

- Proje maliyeti 1 milyar 472 milyon teğenge olarak tahmin ediliyor. Bunların içinde 872 milyon teğenge şirketin kendi parası ve 600 milyon teğenge ticari bankalarından alınan kredidir. Etina yüzde 80 inşa edildi ve yalıtımlı metal panellerinden Fin teknolojisi ile inşa ediliyor.

zakon.kz

Елбасымыз «Біз барша қазақстандықтарды біріктірудің басты факторы болып табылатын қазақ тілінің одан әрі дамуы үшін барлық күш жігерімізді салуымыз керек», - деп атап көрсетті. Бағдарламадағы мемлекеттік тілдің осы мақсаттағы қызметі туралы айтар болсақ, онда мынаны да еске салған жөн болар:

Тек түрік халқы. Түркия ұлт жастарының саны күннен күнге артауда. Ушиншіден, өзге ұлт өкілдері арасында өтетін қазақ тілін меңгеру деңгейін анықтауға арналған «Мемлекеттік тіл - менің тілім» атты конкурста қатысуға тілек білдірушілердің саны күрт өсті. Демек бұл олар үшін тиісті қажеттілік қалыптаса бастағанын айқын көрсетеді. Ахысқа түріктері үшін мемлекеттік тілді меңгеру, өздерінің ана тілі болғандықтан

бағдарлама жүргізетін басқа ұлт жастарының саны күннен күнге артауда. Ушиншіден, өзге ұлт өкілдері арасында өтетін қазақ тілін меңгеру деңгейін анықтауға арналған «Мемлекеттік тіл - менің тілім» атты конкурста қатысуға тілек білдірушілердің саны күрт өсті. Демек бұл олар үшін тиісті қажеттілік қалыптаса бастағанын айқын көрсетеді. Ахысқа түріктері үшін мемлекеттік тілді меңгеру, өздерінің ана тілі болғандықтан

бағдарлама жүргізетін басқа ұлт жастарының саны күннен күнге артауда. Ушиншіден, өзге ұлт өкілдері арасында өтетін қазақ тілін меңгеру деңгейін анықтауға арналған «Мемлекеттік тіл - менің тілім» атты конкурста қатысуға тілек білдірушілердің саны күрт өсті. Демек бұл олар үшін тиісті қажеттілік қалыптаса бастағанын айқын көрсетеді. Ахысқа түріктері үшін мемлекеттік тілді меңгеру, өздерінің ана тілі болғандықтан

көрнекті қайраткері Республика түрік этномәдени орталығының президенті Зиятдин Исмиханұлы Касановты құрмет тұтамыз. Ешқандай мақтаншысыз-ақ біздің мәдени орталығымыздың республика бойынша алғанда алдыңғы шепте саналатындығын мақтан етіп айта аламыз. Өз газетіміз бар, түрік халқының мәдениеті мен салт дәстүрлерінен хабар беретін өзі көркем фильмінің түсірілуін, көптеген тарихи кітаптардың басылымдарын З. Касановтың өзі қаржыландырды. Ассамблея арасында өзіміздің мәдениетімізбен салт-дәстүрімізді орнықтырумен бірге өлімізде тұратын өзге ұлт өкілдерімен де береке - бірлікте тығыз қарым-қатынас жасаймыз. Мысал ретінде айтар болсақ, Оңтүстік Қазақстан облысында біздің орталық ұйымдастырған түрік мәдениетінің күндеріне Ассамблея құрамындағы ұлттық-мәдени орталықтар басшыларының барлығы қатысып, өздерінің ризашылықтарын білдірді. Зиятдин Исмиханұлының белсенде қатысуымен, оның ықпал етуімен Алматыда

барлық этнос өкілдерінің игілігіне жаратылатындығы өсісіз. Жүздеген ұлттар мен ұлыстардың өкілдері бауыр басқан кең байтақ қазақ жерінің басты байлығы мен баға жетпес қазынасы мұнай мен металл, басқа да пайдалы қазба байлықтары ғана емес, ең алдымен, ұлтаралық келісім, қоғамдағы тұрақтылық болып табылады. Біз, ахысқа түріктері, осы байлығымызды көзіміздің қарашындай сақтап, кейінгі ұрпақтарымызға мирас етіп қалдыруымыз қажет деп санаймыз. Кеңес одағы тарағаннан кейінгі кезеңде бұрынғы одақтас республикалардың бірқатарында орын алған ұлтаралық жанжалдар, қантөгістер мен қақтығыстардың қаншалықты қауіпті екендігін көзіміз көріп, құлағымыз естіп, жанымыз түніліп отырғаны рас. Қазақ халқының табиғатына туа біткен ешкімді бөлмежерліктің бауырмалдығы мен ақөңілділігін, тұңғыш Президентіміз Н.Ә.Назарбаевтың жүргізген көрегендік саясатының, Қазақстандағы ұлтаралық

Біз Атажұртымыз Қазақстан азаматы екендігімізді мақтан етеміз

өзінің түрік қауымына және түрік мәдениетіне жататынын қаншама қайталаса да, бұған сену дұрыс болмайды, - деген. Бұл айтылған сөздер қазіргі кезде біздің республикамызда мемлекеттік тілді меңгеруге де айтылған сөз сиялы. Мемлекеттік тіл - ту, елтаңба, әнұран сияқты елдің маңызды құрамдас бөлігі. Мемлекеттік тіл кез-келген елдің ұлттық саясатының өзегі болып табылатынын көпшілікке белгілі. Мысалы, АҚШ, Ұлыбритания, Германияға қарайтын болсақ, аталған елдерде мыңдаған азаматтар түпкілікті қоныс аударып жатады. Бірақ бұл елдерде мемлекеттік тілді меңгермей тұрмыс кешу мүмкін емес. Меніңше, Қазақстандағы мемлекеттік тілді үйретудің басты көмешілігі ортақ біртұтас жүйенің жоқтығы болып келген деп есептеймін. Мемлекеттік тілді дамыту үшін бүкіл халық болып жұмылу қажет.

Мемлекеттік тілді үйретудің басты көмешілігі ортақ біртұтас жүйенің жоқтығы болып келген деп есептеймін. Мемлекеттік тілді дамыту үшін бүкіл халық болып жұмылу қажет. Мемлекеттік тілді үйретудің басты көмешілігі ортақ біртұтас жүйенің жоқтығы болып келген деп есептеймін. Мемлекеттік тілді дамыту үшін бүкіл халық болып жұмылу қажет.

Тілмен бірге оны дүниеге өкелген ұлт та бүкіл ұлттық болмысынан айрылып, біртіндеп тарих сахнасынан орын босатады. Ендеше тіл - бұл үшін барша қазақстандықтардың мемлекеттік тілі қазақ тілі руханиятымыздың, ұлттық болмысымыздың, мемлекетіміздің тәуелсіздігіміздің басты тірегі болып табылады. Бүгінгі сіздердің назарларыңызға ұсынылып отырған мемлекеттік бағдарлама жобасы ең алдымен мемлекеттік тілді алғашқы он жыл



менгеретін қарапайым міндетіне айналуға тиіс. Ол күндер алыс емес.

Қазақстан халықтары XV сессиясында Елбасымыз Н.Ә.Назарбаев мемлекеттік тіл мәселесін көтерудің уақыт талабы екендігін баса айтты. Бұл жағынан да біз Елбасымыздың саясатын толық қолдаймыз. Қазақстанда өмір кешіп жатқан түріктердің барлығы дерлік қазақ тілін біледі. Соған орай біз де өз балаларымызға сендер ең алдымен қазақ пен түрік тілдерін, содан кейін барып орыс пен ағылшын тілдерін меңгерулерің қажет деп үнемі айтып отырамыз. Қазақстанда өмір кешіп тұрған соң мемлекеттік тілді меңгеру барлығымыз үшін парыз болу керек.

Сөз орыс келгенде жаңа сөз етіп кеткен Қазақстан халықтарының Ассамблеясы жайында да бірер сөз айтты өткім келеді. Қазақстанда тұратын жүздеген ұлттарды біріктірген, сөйтіп қоғамдағы тұрақтылық пен ұлтаралық келісімді сақтауға елшесуіс ықпал ететін мұндай институт өлөнін бірде бір елдің жоқ екені баршаға мәлім. Оны дүниеге көлтірген Н.Ә.Назарбаевтың еңбегі айыспейсіз деп білеміз. Біз ахысқа түріктерінің



және облыстық орталықтарда бірнеше жыл қатарынан еркін құрестен халықаралық турнир өткізіліп келеді. Турнирге Қазақстан мен Қырғызстанның, Әзірбайжан мен Түркияның палуандары қатысады. Бұл шара Қазақстан күрес Федерациясының спорт шаралары күнтізбесіне енгізіліп отыр. Мұндай жарыстар спорттың басқа түрлерінен де өткізіліп тұрады.

Ахысқа түріктері негізінен республикамыздың Алматы, Жамбыл және Оңтүстік Қазақстан облыстарында шарыранған. Мұндай жерлерде өткізілген мадәни - көпшілік шаралардың бауырлас ұлттарды ұйыстыра түсуге үлкен ықпал ететіндігі белгілі. Соған орай Түркі этномәдени орталығы аталған облыстарда футболдан республикалық чемпионаттарын өткізіп тұрады. Осы спорт түрінен балалар арасында ұйымдастырылып тұратын турнирлер де игі дәстүрге айналды. Аталған орталықтың қамқорлығымен бұл жерлерде ондаған спорт клубы, күрес залдары ашылып, өліміздің түрлі өңірлерінде ауылдық және мектеп жанындағы спорт алаңдары қалпына келтірілді. Мұндай нысандардың жалғыз түріктердің ғана емес, сол өңірде тұратын

Жалағасы бар. ОҚО, Түрік этномәдени Орталығының директоры Л.Асанов. Ахысқа зәтіннің аумақтық тілшісі

“Ахыска”

27 июля 2012  
ahiska60@mail.ru **5**

**Старинная сказка о Золушке родилась много веков назад. С тех пор она живет, и каждый рассказывает ее на свой лад. Вот и история успеха Гульнары Сабировой не совсем похожа на сюжет всем известной сказки.**

**Можно сказать, что девиз, которым руководствуется в жизни Гульнара Камаловна, и помог ей примерить на себя роль сказочной принцессы. «Трудиться, трудиться и трудиться!» - только так, а не иначе, можно чего-то достичь в жизни, уверена героиня моего очерка.**



Билора Хамидова - мама Гульнары



Камал Хамидов - отец Гульнары

# Гульнара Сабирова: «Чтобы стать Золушкой – надо трудиться»



Семья Сабировых



Сноха, племянник и три сестры Гульнары

Гульнара Сабирова родилась в 1959 году в Узбекистане. Ее родители — Камал и Билора Хамидовы родом из Ахалцихского района Грузинской ССР. Отец ее некоторое время работал библиотекером: именно от него к детям передавалась любовь к книгам. В жизни же самой Гульнары, которая с упоением читает Айтматова, наизусть знает стихи Пушкина, пристрастие к чтению станет одним из направлений в бизнесе. Но об этом чуть позже.

Досталось четырем дочерям и единственному сыну Камала Хамидова и предпринимательская жилка. Когда-то он занимал должность директора райпотребсоюза в Аккорганском районе Узбекистана, а после смог успешно наладить свой бизнес уже в Казахстане.

К сожалению, в 2002 году Камала Хамидова не стало, через год умерла мама Гульнары. Ею свою жизнь они посвятили детям и смогли вырастить их достойными людьми. Старший брат Гульнары — Яшар Хамидов живет в с. Гульдала (бывшее Красное поле), он успешный предприниматель, владелец большого кафе «Бережен». Сестра Гульнары занимается торговлей, у Гульбатон кафе «Ахыска» в Есике, еще две сестры — Гульчехра (главный бухгалтер крупной турецкой строительной компании) и Гульханум живут в Баку. К слову сказать, муж Гульханум — Исхандер Азнауров — офицер, народный герой Азербайджана.

Можно сказать, что жизнь каждого из них сложилась благополучно. У каждого из них есть дети, внуки.

У самой Гульнары Сабировой тоже большая и дружная семья: замечательный муж Махаматали Сабиров по профессии строитель. Они вместе уже больше тридцати лет, вырастили и воспитали троих детей: сыну Мехти 32 года, он окончил алматинский медицинский институт, сейчас работает околлогом; дочери Джейрана и Эльзара — в сфере бизнеса. А еще у нее четыре внука. Все родственники мужа живут и работают в Америке: брат занимается грузоперевозками, одна сестра занята в гостиничной сфере, другая знает несколько языков и работает в международном аэропорту.

Со всеми близкими они поддерживают тесную связь: вот и сейчас у Сабировых гостит любимый племянник Гульнары — Асиф Теймурханов, сын ее сестры Гульчехры. Он студент Бакинского архитектурного института и очень любит приезжать в Казахстан.

Сегодня у Гульнары Сабировой свое кафе «Билора» в городе Есик Енбекшиказахского района, несколько точек продаж канцелярских товаров. Достичь всего этого она смогла только своим трудом и при поддержке родных. В начале своей деятельности, окончив медицинское училище, Гульнара 15 лет проработала акушеркой в Ташкентской больнице, 8 лет — в Баку, где обслуживала 22 селения...

В 1993 году вместе с семьей переехала в Есик. Дом они купили возле местного рынка: наверное, это и сыграло роль при выборе ее дальнейшей деятельности. Это уже потом она получит звание «Лучший предприниматель района», об исто-

рии ее восхождения напишут в книге о женщинах, прошедших свой долгий путь к успеху, а начинала она с торговли на базаре...

Как-то отец попросил ее продать оставшийся товар — получилось... Да так, что торговалей она увлеклась на долгие восемь лет. Было время, когда Гульнара обеспечивала сахаром и мукой весь район. Это был трудный период ее жизни, но она вспоминает о нем с теплотой. Ведь именно тогда был заложен старт ее стабильности.

Когда было очень уж тяжело, рядом всегда были муж, дети, сестры, дельными советами помогал старший брат Яшар. Она уверена: ее ангел-хранитель не даст ей опуститься, и поможет найти выход из трудной ситуации. Вообще, Гульнара считает, что есть он у каждого человека.



Яшар Сабиров с супругой, Гульнарой и внуком

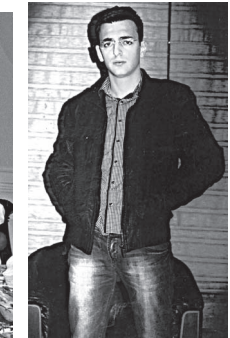
Она очень ценит свой коллектив, любит своих клиентов и... уважает конкурентов. Удивительно, но считает своим долгом и помогать нуждающимся. Благотворительность для нее — это святая обязанность. Гульнара Сабирова строит большие планы на будущее — мечтает построить огромный кафетерий, уже и название придумала: «Арзан», хочет создать свою ценовую систему, доступную для всех слоев населения. Есть желание открыть в районе и Дом престарелых, чтобы брошенным старикам не было одиноко, и они могли достойно прожить свою старость.

Бывают женщины такие, что входят в дом — и вмиг светло. И такт глыбы педяные, когда струится их тепло. Душа открыта нараспашку, А сердце — райский уголок.

Отдаст последнюю рубашку И часть души, чтоб сразу впрок. Без лишнего слов тебе поможет, Твой груз разделит пополам, А надо — силы все приложит. Чтоб жизнь вернуть твоим глазам. Улыбкой — звезды зажигает. Печаль с собою унесет, Она и бедным помогает, Как дань земному отдаст.

Айя ВАХИТОВА

**P.S. Мы долго проговорили с этой прекрасной и удивительной женщиной, но даже после расставания я продолжала думать о ней и о ее словах: «Женщина может все, самое главное — создать правильное намерение же — это желание. Каждый человек, так или иначе, на протяжении своей жизни ставит перед собой какие-то цели. Всем нам очень хочется быть успешными, благополучными и обеспеченными. Вот я, например, всегда сначала ставлю перед собой цель, а потом смотрю, думаю, как можно ее достичь. Люди склонны считать, что для продвижения к цели необходимы деньги, связи, удача, наконец! Они уверены, что если всего этого нет, то нечего и думать о каких-то значительных достижениях. А между тем, одно из главных составляющих будущего успеха — это, прежде всего, труд»...**



Асиф Теймурханов - племянник Гульнары

27 июля 2012  
ahiska60@mail.ru **6**

# Избран бием



Кураев О.Б. На собрании Кураев О.Б. был единогласно избран бием турецкой диаспоры.

На основании ходатайства Азизова Ф.Б. (Турецкий этнокультурный центр Сайрамского района) акиму Жулдызского сельского округа Сапарбаеву Н. об избрании бием турецкой диаспоры села Орача Биналиевича Кураева, было проведено общее собрание жителей села Каратобе Жулдызского сельского округа Сайрамского района ЮКО. На собрании Кураев О.Б. был единогласно избран бием турецкой диаспоры.

Кураев О.Б. долгое время проработал директором школы Бозарык, а потом был управляющим «Дома Союз» облсовпрофа города Шымкент. С 1981 по 1986 годы работал генеральным директором Кинофикации г.Шымкент. С 1986 по 1989 гг. был секретарем парткома совхоза. В настоящее время пенсионер. Пользуется уважением среди населения. После проведения общего собрания аким Жулдызского сельского округа Сапарбаев Н. торжественно вручил Кураеву О. удостоверение бия и пожелал ему успехов в работе.

Изнул ДЖАППАРОВ



# Наш чемпион

**Турецкий этнокультурный центр Тоблейского района ЮКО получил приятное известие. Наш земляк Хейрадин Аладдин олы Сарболов, участвовавший в первенстве Республики Казахстан по дзюдо, прошедшем в городе Тараз, стал чемпионом в весовой категории 73 кг. Он является воспитанником средней школы «Шомшакты».**

По словам его тренера — Мухита Сабитовича Кулбаева, Хейрадин начал заниматься дзюдо в 2010 году и уже выигрывал областной чемпионат. Очень удачно выступил на первенстве республики среди юношей в городе Тараз.

Хейрадин Сарболов провел удивительные схватки, каждая из которых длилась не более 30 секунд. Только в полуфинале ему пришлось туго, но все же он сумел одержать победу. Финальная схватка завершилась за 18 секунд великолепным броском. В результате наш Хейрадин завоевал первое место в первенстве Казахстана среди юношей 1998-1999 гг. рождения.

С этим большим событием Хейрадина Сарболова поздравляют председатель ТЭКЦ Тоблейского района Мухтазим Таиров и весь коллектив нашего филиала. Общественность района желает ему успехов на мировых чемпионатах. Пусть Хейрадин и дальше радуется своими победами тренера, родителей и весь наш народ!

T.X. Исаяев



**На востоке слово «устаз» означает учителя, мудрый, грамотный человек, который много знает. Герой моего рассказа — Эльба Алышанович Бадалов — «Отличник просвещения», является именно таким человеком. Его трудовой стаж составляет около 40 лет. Начиная со своей трудовой деятельности сельским агрономом, а потом стал работать в сфере просвещения.**

Эльба Алышанович уроженец села Ота Аспиндзского района Грузинской ССР. После депортации его семья попала в поселок Кызыл-Су Сайрамского района ЮКО. В данном поселке проживали в основном представители узбекской диаспоры и школы, соответственно, тоже была узбекской. Учиться он пошел в 1945 году и в 1952 году окончил семилетку на «отлично». Потом его семья переехала в село им. Карла Маркса Георгиевского района, где компактно проживали турки-ахыска. В первое время он испытывал трудности в общении, так как на новом месте жительства в основном говорили на русском языке. И сельская школа

была с русским языком обучения. Но смышленному юноше понадобилось совсем немного времени на овладение русским языком, и вскоре он говорил наравне со всеми. После получения школьного аттестата Эльба Алышанович поступил на агрономический факультет сельхозтехникума в Сайраме, который тоже окончил на «отлично». Затем стал работать агрономом в своем селе им. Карла Маркса. По его инициативе и личном участии на колхозной территории в 36 гектаров был заложен фруктовый сад, и по сегодняшний день дающий стабильный урожай.

После реабилитации тюрко-ахыска в 1957 году он поступил в Каптанбекский техникум на агрономический факультет и в 1961 году окончил его на красный диплом. Одновременно он получил

ночью, чтобы единственный сын получил высшее образование. Семье было трудно в экономическом плане, но Эльба Алышанович Бадалов оправдал доверие матери. Многие его ученики из Тоблейского района ЮКО занимают руководящие посты, в том числе и в партийных организациях.

Где бы ни работал Эльба Алышанович, он всегда пользовался уважением. Он неоднократно награждался дипломами и грамотами, юбилейными медалями. Как победителю соцсоревнования, ему выделили «Москвич-412».

В 1961 году он создал семью. Совместно с супругой Нарын Бадаловой воспитал пятерых детей: это Клара, Дилара, Гульнара, Люффия и Алибай. Все дочери Эльбы Алышановича окончили Лен-

# Устаз

права водителя автомобиля, трактора и комбайна. Как перспективного человека, его направили в Москву, в Академию имени Тимирязева. Эльба Алышанович стал одним из первых среди тюрко-ахыска, кому удалось самостоятельно поступить в вуз Москвы. Однако, к сожалению, по семейным обстоятельствам, после второго курса ему пришлось оставить учебное заведение. Он переехал на 3 курс Алматинского сельскохозяйственного института. Институт он тоже окончил на красный диплом и был направлен учителем в Каптанбекский техникум, который ранее сам окончил.

В 1998 году Эльба Алышанович ушел на заслуженный отдых, в настоящее время проживает в городе Ленгер. Он, как подобает истинному мусульманину, пять раз в день совершает намаз, каждую пятницу посещает мечеть «Тур». На пенсии он тоже занят делом: является членом совета старейшин ТЭКЦ Тоблейского района.

Его мама — Бальзада Бадалова была вдовой участника Великой Отечественной войны. Ей приходилось работать днем и

герское медучилище и работать по своим специальностям. Так случилось, что сын Алибай попал в аварию и получил инвалидность. У Эльбы Алышановича пять внуков, двое из которых учатся в колледже и один скоро окончит университет.

В 1998 году Эльба Алышанович ушел на заслуженный отдых, в настоящее время проживает в городе Ленгер. Он, как подобает истинному мусульманину, пять раз в день совершает намаз, каждую пятницу посещает мечеть «Тур». На пенсии он тоже занят делом: является членом совета старейшин ТЭКЦ Тоблейского района.

Темурхан Халаевич Исаяев, председатель комитета СМИ ТЭКЦ Тоблейского района

# Ahiskalılar Çanakkale'yi ziyaret etti

Mikail İBRAHİMOĞLU

Gezbe Ahıska Türkleri Derneği üyeleri Çanakkale Şehitliği'ni ziyaret etti. Dernek Başkanı Aziz Aziz, vatanseverliğine ve ulusçuluğuna en iyi kendilerinin bileceğini belirtti.

Gezbe Ahıska Türkleri Derneği Başkanı Aziz, vatanın ne demek olduğunu iyi kavramış bir topluluk olarak, Çanakkale'de verilen mücadelenin ne anlama geldiğini en iyi bildiklerini ifade etti. Aziz, "Yıllarca Sovyet rejimi altında inleyen halkımız, atalarımızın Çanakkale'deki destansı mücadelesini, o savaşta katılmış olan Muhammed Nazım arkadaşımızın dedesi ve bir bacacağı burada kaybetmiş olan merhum Gazi Nazım Memedov gibi büyüklerimizden öğrendik. Yıllarca hayallerimizi süsleyen bu kahramanlık mücadelesinin gerçekleştiği alanda bulunmak ve canlarını bu topraklar uğrunda vermiş olan atalarımızın ruhuna bir fatiha okumak, onları en iyi şekilde anlamak bizimler için değerliydi. Genç neslin kendi duygularını anlaması bakımından da oldukça verimli olan bu geziye katılan herkese teşekkür ediyorum." dedi.



Bu tür gezilerin bundan sonra da devam edeceğini belirten Gezbe Ahıska Türkleri Derneği Başkanı Yardımcısı Raşit Celal ise Ahıska Türkleri son yüzyılda defalarca zorunlu göçe maruz kaldıklarına işaret ederek, "Her defasında vatan edindiğimiz yerlerden Sovyetlerin zulmü ile göç etmek zorunda kaldık. Maddî olarak çok şey kaybettik. Ama manevî değerlerimizi hiç

kaybetmedik. Bunlardan biri de atalarımızın Çanakkale'de verdiği mücadeledir. Bu bölgeyi dünya gözü ile görmek bizlere nasip oldu. Vatan toprakları uğrunda canını vererek şehadet serbeti için tüm şehitlerimizi saygıyla anıyoruz." diye konuştu. Yaklaşık 45 kişinin katıldığı ve 2 gün süren gezi sonunda katılımlarla hatıra fotoğrafları çekildi.

“Ахыска”

27 июля 2012  
ahiska60@mail.ru 7

# С добрым сердцем — к родным местам

В июле 2012 года сбылись мечты наших многоуважаемых аксакалов, турок-ахыска, проживающих на юге Республики Казахстан, ветеранов труда, депортированных в 1944 году с территории Республики Грузия. Собрав небольшую группу, они отправились посетить родные места — грузинскую местность Ахыска, откуда и были выселены. Эта дата станет для них значимой. Народ ждал этого в течение 68 лет. Многие из них в 2009 году обратились к президенту правления Турецкого этнокультурного центра РК — господину З.И. Касанову, поведав о своем желании побывать в родных краях.

В назначенный срок 10 человек, при непосредственной спонсорской помощи директора ТЭКЦ ЮКО Л.К. Асанова, были отправлены самолетом по маршруту Алматы — Тбилиси. Перед поездкой наших аксакалов в Республику Грузия, директор ТЭКЦ ЮКО Л.К. Асанов дал обед в их честь, на котором присутствовали члены совета общества и совет ТЭКЦ г. Шымкент. Председатель областного комитета имамов — хаджи Айваз Ибрагимов прочитал суры из Корана.

Эти аксакалы родились в Республике Грузия, где веками проживали наши предки. Во время депортации многие из них были в детском и юном возрасте, и хорошо помнят свои аулы. У многих отцы, деды, матери, бабушки похоронены в тех местах. Несмотря на то, что со дня депортации прошло уже 68 лет, они до сих пор, из года в год мечтали побывать в тех родных местах, провести могилы своих предков, прочитать на них молитвы, если они еще сохранились. Во время обеда в доме

Л. Асанова они долго говорили о своих предках, несмотря на радостное выражение их лиц, у всех на глаза наворачивались слезы. Произнося речи, каждый из них с огромной радостью благодарил руководство ТЭКЦ республики и ЮКО за оказанную им помощь в организации данной поездки.

В туристическую поездку отправились следующие аксакалы: Насипов Муфти, Ахмедов Махади, Ахмедов Юсуф, Бадалов Гаман, Мамедов Сари, Мусаев Моско, Турсунов Аккош, Мусаев Халит, Эюбов Исмаил, Мадатов Тамал.

Участники данной поездки, побывав в родных краях — селах Эринджа, Ота, Базирахана, Уван, Бузмарет, Коюндере, Тазакой, Дашлы, Гышлы, Толоши, Шолашет, Ошора, Хавет, Карсев, Аланза и других, благополучно вернулись домой. Мы охотно будем поддерживать эту добрую традицию, и организовывать поездки на родину наших отцов ежегодно.

С.Хасанов, региональный корреспондент

Ватан насраты һәр кәсин калбиндә яшар, севиләр, о јерләри гезмәк, бир дә гөрмәк, бир диләјә, арзуја чевриләр. Доғма јурдун нуру гезләримизә ишык, калбимизә мөлһәмдир. Бир канлы имзанын ферманыјла сүрүлән дөдә-бабаларымыз бу гүнләрдә Аһыскајы зиярәт етмәктәдиләр. Гез јашларыны о топракларын буз булаккы суларына ахыдыб, бир даһа һәсрәт гидерләр. Бу арзујла јәнә бир екиб Мүфти Насипов, Махади Әһмәдов, Гаман Бадалов, Сары Мамедов, Моско Мусаев, Аккош Турсунов, Халит Мусаев, Исмаил Ејубов, Тамал Мәдәтов Ота, Бәзирхана, Уван, Бузмарет, Гојундәрә, Тәзәкәј, Гышлы, Дашлы, Толош, Шолашет, Ошора, Хавет, Карсев, Аланза көјләрини зиярәт етдиләр. О көјләрин дағларында исә вәтән, гүрбәт һаккында бу бајатылар сөйләнди:

Пајыз гышдан әзәлди Јарпаг төкән хәзәлди Вәтән виран да олса О, чәннәтдән гәзәлди.

Әзизим кәтән јакши Кәјмәјә кәтән јакши Гүрбәт јер чәннәт олса Јәнә дә Вәтән јакши.

Јағы гәлди јаныма Сусамышды ганыма Дөндүм гүрбәт елләрдән Гүвәт гәлди чаныма.

Гәм бахты сөнән гәриб Курбәтдә елән гәриб Бәхтәвәр гүнә дүшдү Вәтәнә дөнән гәриб.

Сөз галды ел гәләнә Чырманды сел гәләнә Гәзәл бир бағ салмышам Ел гәлә гәлгәләнә.

Су гәләр арха, һарај! Төкүләр чарха, һарај! Игит гүрбәтә дүшсә Чағырар арха, һарај!

Беләдим гүрбәт ел Игит оғул, гүрбәт ел Адамы тез гочалдар Гәриб өлкә, гүрбәт ел.

Әзизим сөзә галды Бир ширин сөзә галды Јад говулду дағлардан Ел-оба бизә галды.

Једди арха доланды Сулар чарха доланды Дүшсәм елин гүчүндән Горха-горха доланды.

Гәзәрәм сусуз дағлары Бәјләјәб буз дағлары һәр кәсә ширин олар Әз јери, өз дағлары.

Дон тиксән ағы биздән Белинин бағы биздән Гојмајын јад еллини Алмага бағы биздән.

Бурда јолум олдү тән Вармы бу јолдан өтән Бу дунјаја ширин шеј Бир анадыр, бир Вәтән.

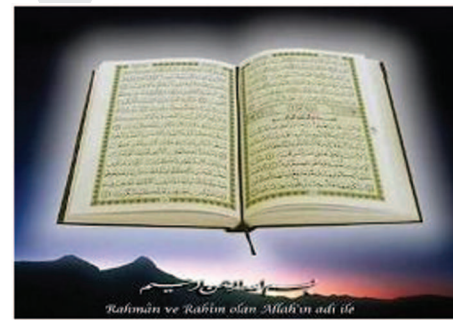
Голунда вар гүвәтин Арузм вар олсун мәтин Ел јолунда баш гојан Газанар ел һәрмәтин.

Әзизәјәм баш алар Мәрд рәгибдән баш алар һәр кәси ел истәсә Буләнд олар, учалар.

Дурна чаныннан кечәр Өтән чаныннан кечәр Игит Вәтән јолунда Өләр чаныннан кечәр.

27 июля 2012  
ahiska60@mail.ru

“Ахыска”



## Quran

Bütün müminlerin qalbindəki cananıdır Quran, Füzüli həqqidir çün ümmətin dərmanıdır Quran.

Xuda vay eylədi hər bir kəlamı Mustafa üçün, Dedi təfsir elə elmin əsl meydanıdır Quran.

Günəşdir ki, salıb nuri kamalın cümlə yer üzünə, Cahan gülzərinin ən ətibar reyhanıdır Quran.

Neçə surə Əli şənini cahana eylədi isbat, İmamət mülkünün həm höccəti bərhandır Quran.

Yetirdi əmri nəhyi ki, bəşər üçün ola ibrat, Bütün əhli cahanın namusu vicdanıdır Quran.

В первый день священного Рамазана было положено начало благородному поступку одного из мусульман нашего города. На пересечении улиц Рыскулова и Белинского с утра пораньше собрались люди, прочитали молитву, резали барашка около старенького домика. Его скоро съедают. На его месте строят большую красивую мечеть, в нее будут приходить люди помолиться, совершить намаз, заобретением душевного покоя, умиротворения. В нашем беспокойном мире очень важно найти время и для этого, остановиться, подумать, обратиться к своему духовному началу. Мамедов Расим Мамедоглы стал инициатором строительства. В Грузии, в селе, где он вырос, до советского времени было всего две мечети (в округе было 4 села). Сейчас у нас в каждом селе есть своя мечеть. А в Алматы проживает много людей из грузинского села Гараджалар сельского округа Габул (Лагодехский район), где родился Расим Мамедоглы. В жизни ведь всякое бывает: умирают старики, с молодыми случаются несчастия, но не у всех есть возможность собрать людей, кто-то живет на квартире, не имеет своего жилья. Не каждый имеет возможность выделить деньги на строительство мечети: кто-то водит такси, кто-то торгует на базаре. Для строительства мечети землю выкупили активисты села, которые были во главе организаторских работ: Сулейман Пашаоглы, Фархад Шукуроғлы, Хамзали Мамедов, Соьынали Намазов, Мехди Мамедов, Джафар Асланов, Эльман Сулейманов, Камил Гүлтамалиоглы, Ильхам Тагиев, Бахлул Оруджоглы, Фархад Магомедоглы, Мамет Паша, Исхан Тагиев, Адиль Бабаев, Магарам Садыгов, Бафадар Юсубов. Это неполный список тех, кто не остался в стороне и захотел внести свою лепту в столь значимое дело.

Вскоре появился и Расим Мамедов и сказал: «Не надо трогать народ, давайте мечеть построю я. Пусть это станет подарком всем мусульманам, которые проживают в Казахстане и каждый обретет дом, в который сможет прийти в любой момент своей жизни».

Этот незаурядный молодой человек окончил юридический факультет АГУ. Родился в селе Гараджалар в Грузии 3 сентября 1983 года, учился там, потом поступил на учебу здесь. Способности к управлению и организации он проявил в бизнесе. Расим Мамедов — бизнесмен, 27 лет.

# Второй дом мусульман



Как обычный мусульманин, я веду полноценный образ жизни, у меня большая семья. Женат, у меня две красивые дочери, мать, отец, сестренка младшая. Скажу, что в душе я верующий человек. Так как мы все люди, у каждого есть свои грехи, хотелось бы, чтобы люди имели место, где они могли бы обратиться к Аллаху. Мне хотелось сделать что-то полезное для своего народа, не самое главное в этой жизни деньги, власть, нужно и для людей что-то делать, поддерживать тех, кому это нужно. Я не должен забывать, где я родился, вырос, с кем вырос. У меня перед

глазами были достойные примеры для подражания. Например, мой дедушка — Мамедов Ибат был председателем колхоза, его все знали, очень уважаемый был человек в поселке. Здесь будет не только мечеть, но также будут вести уроки истории, культуры, религии. Здесь живет много азербайджанцев, турок, которые проживали в Грузии. Это будет не просто мечеть, ее можно будет назвать домом всех мусульман. В свободное время каждый желающий сможет прийти, посидеть, поучиться основам религии, обычаям. Такие примеры доказыва-

ют нам, что не от количества прожитых лет человек приходит к значительным деяниям, все великое может быть заложено в юном возрасте. Расиму всего 27 лет, несмотря на это, он взял инициативу в свои руки, приступил к осуществлению важного дела для своих соотечественников. Работа только началась, но 4-5 месяцев пролетят незаметно, через такое количество времени мечеть на 300 человек будет стоять с распахнутыми дверями и каждый мусульманин обретет свой второй дом.

Алтынай НАРЕГЕЕВА



# "Ахыска"

27 июля 2012  
ahiska60@mail.ru

Село Туздыбастау известно своими тихими спокойными улочками, обилием зеленых насаждений, какой опрятностью от суеты и шума, уединенная жизнь делает село привлекательным в глазах каждого случайного посетителя, шевелит его любопытство. Крутом чистота и порядок, люди приучены к уходу за своим участком, оттого вся округа пышит и цветет. Недавно жителям села был преподнесен



подарок, который стал большой радостью для каждого мусульманина. Красивая мечеть с благородными голубыми куполами выглядит так величественно, что кажется картинкой. На территории перед мечетью цветут розы, цветы стали достоянием украшениям этого места. Когда узнали, кто преподнес такой дар сельчанам, они не удивились, о Киразе Насибове и его семье знает каждый житель, его добрые дела уже стали привычными для них. Он также является другом редакции «Ахыска», организатором инициатив по развитию села. Все мероприятия, связанные с юбилеями газет, праздниками, особыми днями также отмечаются под его руководством и спонсорством. Активный деятель Турецкого этнокультурного центра старается всегда быть в эпицентре всех событий, любовь к людям он доказывает делами и поэтому в родном селе его любят все. Нам удалось встретиться с этим человеком на ифтаре, который он организовал для сельчан.

За двумя большими столами сидели по отдельности женщины и мужчины, мulla прочитал молитву и правоверные мусульмане приступили к трапезе. Среди них ахыскалы: Асанпаша Агадидиев, Кады Курбан, Латифша Мустафаев, Аль Османов, Мубор Карев, Паша Османов, Исхондир Зулфов. Эти люди особенно хорошо знают Кираза бая, они видели, как он вырос, на их глазах стал таким, какой он есть.



## Поздравляем!



Сарыагашский филиал Турецкого этнокультурного центра поздравляет с Днем рождения человека, активного участника в деятельности центра, жизни народа, всегда находящегося среди народа — ЯШИ КАСО ОГЛЫ ГУСЕИНОВА! Дорогой наш Яша! Желаем крепкого здоровья, долгих лет жизни, благополучия и процветания! Пусть сопутствует успех в делах, а также удача в значимом деле — подписке на газету «Ахыска»!

День рождения — особая дата. Этот праздник с чем не сравнить. Кто-то мудрый придумал когда-то Именинику радость дарить. Радость встречи, веселья, улыбок, Пожелания здорюданья и сил. Чтобы счастье безоблачным было, Чтобы успех каждый день приходил!



НАРГУЛЬ АХМЕТОВУ с Днем рождения поздравляют Пирмурат и Алмагуль Алиевы! Здоровья, счастья и удачи! Благополучия, преуспеяния и достатка!

Поздравить рады с Днем рождения, Здоровья, счастья пожелать, С улыбкой, добрым настроением Свой путь по жизни продолжать. Пусть каждый твой обычный день превратится, И никогда печали тень В твоих глазах не отразится!

Алтынай НАРЕГЕЕВА

# Устами народа...

Асанпаша Агадидиев — житель села Туздыбастау, сопредседатель старейшин ТЭКЦ РК.

Кираза знаем с рождения, родился в нашем колхозе Калинина, сейчас Туздыбастау. Его родители из Грузии, из села Гавет Аспиндзского района. Они поженились здесь и умерли здесь же (Алпаш рэнмат елскис) Создал семью, родили и воспитали прекрасных сыновей. Кираз был очень шустрым с детства, помог родителям, подрос и уехал в город. Работал грузчиком в овощном магазине. Потом его дядя Сарвар Нуриев открыл ему дорогу. Это был очень мудрый человек. Кираз был продавцом, потом стал завкладом. После того как Советский Союз распался, каждый старался открыть свое дело. Кираз в момент перестройки стал прорабом, строителем. У него стал налаживаться бизнес. Начал с маленького ресторана «Гыныз», теперь он строит большие комплексы. Кираз очень уважает среди нашего народа, мы его избрали председателем ТЭКЦ нашего села. Пусть и дальше это уважение преумножается, в Турецком этнокультурном центре он оказывает помощь нуждающимся, когда к нему обращается кто-то из жителей села, он не отказывает, помогает и газете. В такой праздник он накрыл стол для сельчан, собрались люди — это

спланирует сельчан. Пусть таких людей, как Кираз, у нас будет больше.

Латифша Мустафаев — житель села Туздыбастау.

Кираз в каждом деле первый, он успевае и вести бизнес, и занимается делами села. Здесь он главный человек, о нем очень хорошо отзываются любой житель, потому что знает эту семью. Их двери всегда распахнуты для сельчан и за это мы им благодарны. Хозяйка дома Гулясар Насибова радушно и гостеприимно встречала гостей. Она, как истинная хранительница очага, знает, как создать уют в доме, обеспечить покой и радость семьи.

Здесь, в нашем селе проживает 130 турецких семей, мы дружно со всеми соседями живем, общаемся. Кираз любит собирать людей на ифтар.

Гулясар Насибова — жена Кираза бая: - Мой муж прекрасный человек, хороший семьянин, соратник.

Расскажите немного о себе. Так как я хозяйка в доме, стараюсь, чтобы всегда царили мир и покой. В семье очень трудно всем угодить — снохам, внукам, детям, эта миссия лежит на мне (улыбается).

Говорить о себе Кираз бей отказался, он имеет удивительным образом сочетать в себе напористость, неравнодушие, жесткость, радушие и скромность. Таким и должен быть настоящий мужчина, за него говорят его дела и окружение, а слава идет впереди него самого.

27 июля 2012  
ahiska60@mail.ru

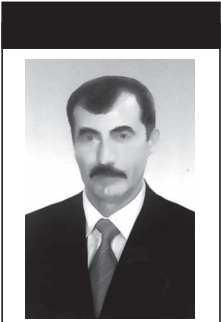
# "Ахыска"

Değerli Okuyucular! Oruç, Farsçadaki rûze kelimesinin Türkçeleşmiş şeklidir. Arapçası savm ve sıyâmdir. Savm kelimesi Arapçada "bir şeyden uzak durmak, bir şeye karşı kendini tutmak, engellemek" anlamında kullanılır.

Fıkıh terimi olarak ise, imsak vaktinden iftar vaktine kadar, bir amaç uğruna ve bilinçli olarak, yeme içme ve cinsel ilişkidен uzak durmak demektir.



"Oruçlu için iki sevinc vardır: Biri, orucunu açtığı zaman; diğeri de Rabbine kavuştuğu zaman..." (Hadis-i Şerif) Her iftar vakti ilk sevincin şahitleriyiz... İkinciyi de en güzel şekliyle yaşayabilmek dileğiyle...



Турецкий этнокультурный центр ЮКО, Сарыагашский филиал ТЭКЦ с глубоким прискорбием сообщает о безвременной кончине ЭЙБОВА АГАЛЫ ДЖУМАЛАЕВИЧА.

Эйбов А.Д. родился 14.03.1961 года в отд. Садвинтерест с-за Капланбек Сарыагашского района. Его отец Эйбов Джумалы Вейсалович в 1944 году был депортирован из села Базирхана Аспиндзского района Грузинской ССР. После окончания 8-го класса Эйбов А.Д. до призыва в ряды СА, окончил водительские курсы, и после армии долгое время работал водителем в своем родном районе. На каком бы участке он ни работал, был исполнительным, трудолюбивым. Веселый, отзывчивый по характеру, он никогда не отказывал людям в какой-либо помощи, чем и завоевал уважение родных и близких, соседей и коллег, друзей и знакомых. К сожалению, Эйбов А.Д. покинул этот мир.

Турецкий этнокультурный центр ЮКО, Сарыагашский филиал ТЭКЦ выражают искренние соболезнования его родным и близким.

Аллаһ рəһмəт елəсин!

Агалы

Эйбов Агалы Джумалыоглунын натыйрына

Аллаһтанды, гулданды наданди билем, Джаваңнан дуңданы тəрк етдин Агалы. Урағини дағдады гардаш ачысы, Өзүңдө пешинə гəтдин сəн Агалы.

Жарыяш өмүрүн көзал чарыды, Дамарда ганларын чошди чарыды, Торунлар гучагда сөөн чарыды, Чаванкөн дунданды гəтдин сəн Агалы.

Гаршыладын бизи Алматыда, тоја гөлөндө, Чоша галди урагин, нур гөрүндү узундө, Вөтөнө денан мими, чөк севиндин өзүңдө, Севинчин урагиндө галды санин Агалы.

Беледе олармыш көзал жазысы, Урөгө тəсир етди гардаш ачысы, Агалды, сызлады Нигар бачысы, Көз жүмдүн бу дунданды нија сəн Агалы.

Мөн Асланам бу сөзлөри жарадан, Неч бир жылда кемдиди Гулалыңан арданан, Ханалы агалды, Мəрдəлпəнжан баравар, Бизи јана-јана гəтдин гəтдин Агалы.

Мусаев Аслан Мүслүмоглу, Асланов Назим Исоғулу.

Имсак, Arapça'da, "kendini tutmak, engellemek" anlamına gelir. İmsak vakti tabiri, dilimizde, oruç yasaklarından (yeme içme ve cinsel ilişki) uzak durma vaktinin başlangıcı anlamında kullanılır. İmsak vakti, tan yerinin ağarması (fecr-i şâdik; vakti olup, bu andan itibaren yatışı namazının vakti çıkmış, sabah namazının vakti girmiş ka günlerde tutabilirler; hasta veya yolcu olmadığı halde oruç tutmakta zorlananlar ise bir fakir doyumlugu fidiye vermemelidir. Daha fazlasını veren, kendine daha fazla iyilik etmiş olur; fakat yine de, eğer bilerseniz, oruç tutmanız sizin için daha hayırlıdır" (el-Bakara 2/183-184).

bunu ifade eder. Orucun, dinimizde önemli bir yeri olan sabır konusuna irtibatı da burada hatırlanmalıdır. "Namaz ve sabırla yardım isteyin" (el-Bakara 2/153) ve "Sabredenlere ecirleri hesapsız olarak tastamam verilir" (ez-Zümer 39/10) gibi âyetler, "Oruç sabrın yarısidir" (Tirmizî.) diyen ve orucun Allah için olup mükaafatını da kendisinin hesapsız olarak

"Oruçlu için birisi iftar ettiği vakit, öteki Rabbi ile karşılaştığı vakit olmak üzere iki sevinc vardır" (Buhârî, "Savm", 9). Rivayet edildiğine göre saç başı dağınık bir adam Hz. Peygamber'e gelerek, "Ey Allah'ın elçisi! Allah'ın beni yükümlü tuttuğu orucun miktarını söyle", demiş, Peygamberimiz "Ramazan ayını oruçlu geçir" buyurmuş, adam bu defa "Bunun dışında başka oruç tutmam gerekiyor mu?" diye sormuş, Peygamberimiz de "Hayır, yükümlü olduğun başka oruç yoktur. Fakat, nâfile olarak tutabilirsin" cevabını vermiştir. Adam aynı şekilde sorularına devam eder,

# ORUÇ TUTUNUZ SİNHAT BULUNUZ

ibadetlerden sayılmıştır. Peygamberimiz'den nakledildiğine göre, orucun bu yönünü ilişkin olarak Allah, "Oruç benim içindir; onun karşılığı ben vereceğim" (Buhârî, "Savm", 4) buyurmuştur. Bu bakımdan oruç tutmanın sevap olarak karşılığı oldukça yüksektir. Cennetin özel olarak oruç tutanların girmesi için ayrılmış bulunan "reyân" adlı kapısından girme hakkı (Buhârî, "Savm", 4) sayılmıştır.

Oruç, nefsin isteklerinden iradi olarak uzak durma olması yönüyle bir irade eğitime, açlık ve susuzluğun verdiği sıkıntıya dayanma yönüyle de bir sabır eğitime dönüşmektedir. İnsanın hayatında başarılı olabilmesi için irade hâkimiyeti ve güçlükler gücünde dayanabilme gücü de önemli bir role sahiptir. Nefsin isteklerinin kontrol altına alınmasında, ruhun arındırılıp yüceltilmesinde oruç etkili bir yoldur. Bu orucun değişik biçimlerde de olsa hemen bütün din ve kültürlerde riyâzet ve mücâhede yolu olarak mevcut olmasının da açıkları.

Oruç, nefsin isteklerinden iradi olarak uzak durma olması yönüyle bir irade eğitime, açlık ve susuzluğun verdiği sıkıntıya dayanma yönüyle de bir sabır eğitime dönüşmektedir. İnsanın hayatında başarılı olabilmesi için irade hâkimiyeti ve güçlükler gücünde dayanabilme gücü de önemli bir role sahiptir. Nefsin isteklerinin kontrol altına alınmasında, ruhun arındırılıp yüceltilmesinde oruç etkili bir yoldur. Bu orucun değişik biçimlerde de olsa hemen bütün din ve kültürlerde riyâzet ve mücâhede yolu olarak mevcut olmasının da açıkları.

Oruçla ilgili olarak Peygamberimiz'in bazı hadisleri şöyledir:

"Her bir iyilik için on mislinden yedi yüz misline kadar karşılık olabilir; fakat oruç başkadır. Çünkü oruç benim içindir ve onun ecirini ben vereceğim" (Müslim, "Siyâm"). "Kim iman ederek ve sevabını Allah'tan umarak ramazan orucunu tutarsa önceki günahları affedilir" (Buhârî, "Savm", 6).

"Cenâmı elinde tutan Allah'a yemin ederim ki; oruçlunun ağız kokusu, Allah katında misk kokusundan daha hoştur; Allah der ki: Ağzı kokan şu kul benim için, yemesini, içmesini benim için terkederim. Mademki sırf benim için oruç tutmuş, o orucun ecirini ben veririm" (Buhârî, "Savm").

Oruçlu olarak Peygamberimiz'in bazı hadisleri şöyledir: "Her bir iyilik için on mislinden yedi yüz misline kadar karşılık olabilir; fakat oruç başkadır. Çünkü oruç benim içindir ve onun ecirini ben vereceğim" (Müslim, "Siyâm"). "Kim iman ederek ve sevabını Allah'tan umarak ramazan orucunu tutarsa önceki günahları affedilir" (Buhârî, "Savm", 6).

"Cenâmı elinde tutan Allah'a yemin ederim ki; oruçlunun ağız kokusu, Allah katında misk kokusundan daha hoştur; Allah der ki: Ağzı kokan şu kul benim için, yemesini, içmesini benim için terkederim. Mademki sırf benim için oruç tutmuş, o orucun ecirini ben veririm" (Buhârî, "Savm").

Yüce Mevlâ'dan Ramazan ayının, milletimize, tüm İslâm âleminin hayırlar getirmesini, insanlığın hidayet ve barışına vesile olmasını dilerim. Selam ve dua ile...

FUAT UÇAR  
Ahıska Derneği Din Komitesi Başkanı

# Оңтүстік Қазақстан облысында тұқым шаруашылығын дамыту салалық форумы өтті

**Алматы шахарында өткен Түркия Республикасының кәсіпкерлері мен тұқым өндірушілері одағының (TSÜAB) ұйымдастыруымен өткен алқалы жиын Шымкент қаласында жалғасын тапты. Аталмыш жиын «Шымкент» ЭКК» ҰҚ» АҚ мен Түркия Республикасының кәсіпкерлері мен Тұқым өндірушілері Одағының ұйымдастыруымен өтті. Оған Оңтүстік Қазақстан облысының әкімшілігі, Қазақстандағы Түркия елшілігінен өкілдер, Түркия Экономика министрлігі, TSÜAB делегациясы қатысты. Қазақстан тарапынан 70-ке жуық ауылшаруашылығымен айналысатын фирмалар қызығушылық танытып қарасын көрсетті.**

TSÜAB 2008 жылы құрылған тұқым шаруашылығы бойынша Түркияның ірі және кәсіби бірлестігі. Қазіргі таңда көкөніс тұқымдарының жаңа түрін шығару, оларды қалтау, сарптау, тазалаумен айналысатын 530 ірі компаниялар кіретін бірлестік. TSÜAB «Тұқым шаруашылығы бойынша салалық сауда сапары» бағдарламасы аясында Азербайжан, Украина, Ресей, Босния және Герцоговина, Қырғызстан, Марокко елдерінде кездесулер өткізіп сауда мүмкіндіктерін кеңейту мәселелері жөнінде келіссөздер жүргізген. Қазақстанға алғаш қадам басқан TSÜAB екі ел арасында сауда мүмкіндіктерін кеңейту, экономикалық қарым-қатынасты арттыруды көздейді. Шым қалада өткен жиынға Оңтүстік Қазақстан облысының орынбасары Тұяқбаев Сапарбек Құрақбайұлы, Оңтүстік Қазақстан облысының ауылшаруашылығы басқармасының бастығы Оспанбеков Қанатбек Жолдасбекұлы, ҚР Ауылшаруашылығы министрлігі Жер істері департаментінің бас сарапшысы Сатин Ғабит, Түркияның Экономика министрлігінің экспорт басқарма бастығының орынбасары Салих Четин, Түркияның ауылшаруашылығы және мал шаруашылығы министрлігі Әсімдік өндірісін дамыту басқармасының инжинері Ферхат Чолак, TSÜAB басқарма бастығы Йылдырай Генчлер қатысты. Жиын барысында ОҚО өкімінің орынбасары С.Тұяқбаев Түркияның тұқым шаруашылығына емес жалпы ауылшаруашылығы жоғары деңгейде дамыған. Бауырлас елден алар тажірибеміз мол, - дей отырып ауылшаруашылығы саласындағы қарым-қатынасымыз нығая түсетініне сенім білдіретінін жеткізді. Сонымен қатар келесі жолы дөңгелек үстел басында емес шаруа қожалықтарының басында нақты істе кездесулер ұйымдастыруды ұсынды. Әкім орынбасары түрік тілін білетін болғандықтан делегаттардың толасыз сұрақтарына тікелей жауап берді отырды. Ал ҚР Ауылшаруашылығы министрлігі Жер істері департаментінің бас сарапшысы Сатин Ғабит «ҚР заңына сәкес Қазақстанға кіретін

тұқымдарға рухсат алу қажет», - деді. Аталған құжаттармен таныстыратынын айтты. Жиын соңында «Шымкент» ЭКК» ҰҚ» АҚ мен TSÜAB арасында ісбірлігі Хаттамасына қол қойылды. Жалпы жиынға жеке кәсіпкерлер мен қарапайым шаруалардың қызығушылығы мол болды. Шымкенттегі Шаруа қожалық иесі Раис Қараибрагимов анар, зейтун, фыстық пістесінің көшеттеріне қызығушылық танытты. Аталмыш көшеттер көкөніс тұқымдарына қарағанды

көкөніс тұқымдарына қызығушылық білдірді. TSÜAB фирмаларының үлгі үшін таратқан тұқымдарын алып қайтқан делегаттар біздің жерімізге бейімделіп өсіп өнім берсе келесі жылы сол көкөніс ұрықтарына тапсырыс беретінін айтып тарқасты. Түркиядан келген делегаттар уақытын бос өткізбей Шымкентте мекен етіп отырған ахысқа түріктерінің ауылына қонаққа барып үлгеріпті. Қайтар жолда сол жайында сөз етті. Делегаттардың бірі Юнус бей үлкен таңданыспен ахысқа



сұранысқа иедейді. Көп жылдан бері жеке шаруа қожалығында көкөніс көшеттерін көбейту, жылыжайда көкөніс жетілдірумен айналысатын Раис бей өз шаруасына жаңалық енгізуді қалайтынын айтады. Ал Сарагаш ауданы, Қапаланбек гуманитарлық агро-экономикалық колледжінің агро-экология бөлімінің меңгерушісі Қалтөре Жұмаханов бәдір, қызынақ, кәді, қырықжарық, күлпіндей тұқымдары мен анар көшеттеріне қатысты мағлұмат іздеді. Оның айтуынша елімізге көбінесе көкөніс ұрықтары Голандиядан келеді. Олар аудандастырылмаған ұрықтар болғандықтан біздің топырақтарда өнбей қалып жатыр дейді. Сол сөзте есептеп үлгенген Қ.Жұмаханов мырза Түркиялық тұқымдар Голандиялық тұқымдармен салыстырғанда арзанға түсетінін жеткізді. Алайда аталмыш ұрықтардың біздің топыраққа бейімделіп кетуіне күмәнмен қарайтынын айтты. Қатысушылардың дерлік бәрі жылыжайда өсіретін

түріктерінің өз тілі мен дәстүрін берік ұстанып ұмытпағанын айтады. Сталиннің сүргінінен Қазақстанға келген ахысқа түріктері бір ұзым наны, суы, баспанасымен, киімімен ғана емес жан жылуымен бөлісіп қамқор да пана да нағыз бауыр да бола білген қазақтарға алғысын жаудырыпты. Қазақ жерін Отан еткен ахысқа түріктерінің Қазақстанды, қазақтарды сыйлап құрметтейтінін өстіген Түркиялық делегаттар қатты тан қалыпты. Таңданысын жасырмай сөз етіп отырды. Ахысқа түріктерінің ауылына барғанда олардың тұрмыс тіршілігін көріп олардың өз дәстүрін тамаша қалпында сақтағаны соншалық Түркияның бір ауылында жүргендей сезініпті. Бір ғана айырмашылығы мұнда төзімсіз ыстық және жайқалған саялы ағаштардың көптігін қызыға сөйледі. Аталмыш алқалы жиын бес күнге созылып қорытынды келіссөздер Алматыда жүргізілді. Алматы-Шымкент-Алматы Бану Қалтөре

## УНИВЕРСИТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И ДЕЛОВОЙ КАРЬЕРЫ

Университет готовит специалистов на базе среднего, средне-профессионального и высшего образования по специальностям бакалавриата:

- 5B011900 Иностранный язык: два иностранных языка
  - 5B020700 Переводческое дело
  - 5B011700 Казахский язык и литература
  - 5B050600 Экономика
  - 5B050700 Менеджмент
  - 5B050800 Учет и аудит
  - 5B051100 Маркетинг
  - 5B011100 Информатика
  - 5B050900 Финансы
  - 5B011400 История
  - 5B020600 Религиоведение
  - 5B020200 Международные отношения
  - 5B010300 Педагогика и психология
  - 5B090200 Туризм
  - 5B050400 Журналистика
- МАГИСТРАТУРА**
- 6M020700 Переводческое дело
  - 6M020600 Религиоведение
  - 6M020300 История
  - 6M011900 Иностранный язык: два иностранных языка
- Абитуриентам, имеющим высокий балл ЕНТ, спонсоры университета выделяют гранты. Для малообеспеченных студентов и отличников имеются льготы при оплате. Иногородним студентам очной формы обучения предоставляется общежитие. Общежития УИЯИДК отличаются комфортабельностью, безопасностью и всеми условиями для проживания.

Наш адрес:  
ул. Казыбек би, 168, угол ул. Исаева  
Наш тел.: +7 (727) 378 78 94  
Факс: +7 (727) 378 78 93  
e-mail: ydu2006@mail.ru  
web-site: www.ydu.kz

## При университете имеется АЛМАТИНСКИЙ КАЗАХСКО-ТУРЕЦКИЙ ГУМАНИТАРНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ

который проводит обучение на базе 9 и 11 классов по специальностям:

- 0513000- Маркетинг (по отраслям)
- 0402000- Дизайн
- 1304000- Программное обеспечение вычислительной техники и автоматизированных систем
- 0512000- Переводческое дело
- 0105033- Учитель начальных классов
- 0518000- Экономика, учет и аудит

## ШЕТ ТІЛДЕР ЖӘНЕ ІСКЕРЛІК КАРЬЕРА УНИВЕРСИТЕТІ

Университет орта, арнайы орта және жоғары білім беру негізінде төменде көрсетілген мамандықтар бойынша мамандар дайындайды:

- БАКАЛАВРИАТ**
- 5B011900 «Шет тілі: екі шет тілі»
  - 5B020700 Аударма ісі
  - 5B011700 Қазақ тілі және әдебиеті
  - 5B050600 Экономика
  - 5B050700 Менеджмент
  - 5B050800 Есеп және аудит
  - 5B011100 Информатика
  - 5B051100 Маркетинг
  - 5B050900 Қаржы
  - 5B011400 Тарих
  - 5B020600 Дінтану
  - 5B020200 Халықаралық қатынастар
  - 5B010300 Психология және педагогика
  - 5B090200 Туризм
  - 5B050400 Журналистика
- МАГИСТРАТУРА**
- 6M011400 Тарих
  - 6M020600 Дінтану
  - 6M020700 Аударма ісі
  - 6M011900 Шет тілі: екі шет тілі

Студенттердің салауатты өмір сүруі үшін заманауи өлемдік үлгідегі техникалармен жабдықталған жатақхана 320 адамға арналған жатақхана бар. ҮБТ жоғары балл алған талапкерлерге университет гранты беріледі. Өлеуметтік жағдайы төмен студенттердің оқу төлемдеріне жеңілдіктер жасалады.

## Университет жанында Алматы қазақ-түрік гуманитарлық-технологиялық колледжі

қызмет атқарады. 9-11 сыныптардан кейін талапкерлерді қабылдайды. 2012-2013 оқу жылына төмендегі мамандықтар бойынша оқушылар қабылдайды:

- 0513000- Маркетинг (салалар бойынша)
- 0402000- Дизайн (кәсіп бойынша)
- 1304000- Электрондық есептеу техникасы және бағдарламалық қамтамасыздандыру
- 0512000- Аударма ісі
- 0105000- Бастауыш білім беру
- 0105033- Шет тілінен бастауыш білім беру мұғалімі
- 0518000- Есеп және аудит
- 0515000- Менеджмент
- 0511000- Туризм
- 0507000- Қонақ үй шаруашылығына қызмет көрсету және ұйымдастыру

Біздің мекен-жайымыз:  
Қазыбек би к-сі, 168, Исаев к-сінің қ-сы  
Тел.: +7 (727) 3787894, 3787895  
Факс: +7 (727) 3787893, e-mail: ydu2006@mail.ru  
web-site: www.ydu.kz

## 12 AVROPALILAR, KAZAKISTAN'DA 600 MİLYON TENGEYE YÜN SATIN ALDI



Hafif Sanayi İşletmeleri Derneği, geçen yıl Kazakistan'ın yün temini için 1 milyar değerinde sözleşme imzalamıştı bildirdi.

Birkaç işlemeden sonra üreticilerimiz, İtalyan tasarımcılar arasında çok popüler olan kaba yünden yumuşak ve nazik tüyün alacağını ifade eden Hafif Sanayi Derneği Başkanı Lyubov Hudova, "Şimdi Kazakistan'da 200 ton koyun yünü üretiliyor, ama İtalyanlar daha fazla yün satın almak için hazır. Ülkemiz her yıl 600 milyon teengeye yün satıyor" dedi.

L.Hudova'ya göre, Kazakistan'ın tekstil fabrikaları, Avrupa'da popüler oldu.

Hafif Sanayi Derneği Başkanı, Yunan Ticaret Odası temsilcileri tarafından seçilen bizim 5 işletmecilerimiz, yakında Portekize yüksek moda katılmak için gideceğini söyledi. Bu olayın sonuçlarına göre, Avrupa üreticileri ile karlı sözleşme yapmayı planladıklarını anlattı.

total.kz



## KAZAKISTAN, JEOLJİK ARAŞTIRMADA YENİ TEKNOLOJİLERİN TANITILMASI İÇİN DÜNYANIN ÖNDE GELEN ŞİRKETLERİNİ ÇEKMEK İSTİYOR

K.C. Sanayi ve Yeni Teknolojiler Bakanı Aset İsekeşev, Kazakistan'ın jeolojik araştırmada yeni teknolojilerin tanıtılması için dünyanın önde gelen şirketlerini çekmek istediğini belirtti.

Hükümet oturmunda, Kazakistan'ın jeolojik sektörünün gelişimi için yeni bir konsept sunan Aset İsekeşev, dünya de-neyimini dikkate alarak, verilerin işlenmesi ve yorumlanması için alan çalışmalarını yapma ve bilgisayarla maden yataklarını modelleme ve rezervlerin sayımı gibi

kapital.kz

## TARIMDA YATIRIM % 55 ORANINDAN DAHA FAZLA ARTTI

K.C. İstatistik Ajansı, tarımda yatırımın 2012 yılın Ocak - Haziran döneminde, 2011 yılın aynı dönemine kıyaslandığında, % 55,8 oranında arttığını bildirdi. Tarımda yatırım payının, genel olarak sabit sermayeye yapılan yatırım hacmi 0,9 puan artarak, % 2,7 oranında olduğu belirtildi.

Yatırımın ana kaynağı, yatırımcıların (toplam yatırımlarının % 77'si) kendi sermayesidir. Yatırımların toplam hacminde en büyük yatırımlar, mevimsilik ekimin ekilmesine (%30,6) ve hayvancılık (%30,6) sektörü oluşturuyor.

kapital.kz

## K.C. DEVLET BAKAN: KAZAKISTAN'IN SAĞLIK SEKTÖRÜNDE YATIRIM STRATEJİSİ GELİŞTİRİLMELİ

Kazakistan'ın sağlık sektöründe net ve ekonomik gerekeçli ulusal yatırım stratejisini geliştirmek gerektiğini söyleyen Kazakistan Cumhuriyeti Devlet Bakanı Kul-Muhammed Muhtar, gelecekte karmaşık inşalardan ve hastanelerin donatılmasından kaçınmak için bunları yapmadık gerektiğini düşünüyor.



Kul-Muhammed Muhtar, yatırımları yeterince kapatılabilecek fiyatlara göre, yatırımcılara tazminat programını geliştirmek gerektiğini ve böyle yapıldığında, yatırımcıların geleceğini belirtti.

newskaz.ru

## KAZAK-ÖZBEK SINIRINDAKİ TAJEN SINIR KAPISINDA ARAÇ GEÇİŞİ DURUMU STABİLİZE OLDU

Mangistau bölgesinin Gümrükler Kontrol Bölümü, Kazak-Özbek sınırındaki Tajen sınır kapısında araç geçiş durumunun şu anda stabilize olduğunu bildirdi.

"Daut-Ata" sınır kapısında komşu Özbek sınır kapısının otomobil geçiş kapasitesinin bir günde 70 kamyon kadar arttırıldığını belirtti.

Daha önce Özbek sınırında kilometrelerce kuyruk oluşturduğu hakkında basında yer alan yazıda, 16-17 Temmuz 2012 tarihlerinde komşu tarafının bir günde 20 araca kadar sınırdan geçirdiği konusunun gerçeğe uygun olduğu aydınlatıldı.

Ancak, Tajen gümrük kapısının yeniden yapılandırılması için geçici olarak kapatılmasıyla ilgili konu, açık bir soru olarak kaldığını belirtti.

zakon.kz

**Premier Alatau**  
HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

■ Организация семинаров и конференций

■ Conferences and seminars organization

8-701-378-89-92

■ Аренда офисов  
15 долл. США/кв.м.

258-15-56, 8-777-229-35-08

■ Offices for RENT  
15 USD/sg.m

www.alatau-hotel.kz

Dostyk ave. 105,  
050051, Almaty,  
Kazakhstan

Tel.: (007 727) 2581111  
Fax: (007 727) 2581555



ОТА  
Варнет, Ардах, Карзамет нейтрал зонададыр

5 август гүню сәфәримиз чох узах вә әзијәтли олду. Узах вә әзијәтли она гәрәки Аспиндзадан чыхыб Күр чајы боју әри-үрү јолларла Варзијадан гечдиктән сонра синәси гыј вуран гарталлара долу сылдырым гәјалар арасындакы 17 км доламач әри јоллары кечиб сағ-саламат дүзәнлијә чыхмағымыза Аллаһа шүкүр еттик. Илк растлашан булахтан су ичиб, јола давам еттик. Сүрүчү Мераби:Бура Агарадыр – деди.



Көјдән һеч нә гәлмејиб. Орда-бурда от арасында итиб-батан евләрин саралмыш тәмәл дашлары бурада инсанларын јашадығыны исбат едирди. Сонра әски бинаын гирш гапасы көрүндү. Ичинә гирдик. Дејәсән вахтында мечет олуб. Көјдән сағ галан бирчә бу ев иди. һачыларымыз Гуран охуду. Јолмуза давам еттик. Бизи Нијала көјүндә јашыјанлар гаршылады. Елә бурада да сағ галан јадыкар јалныз чамы олуб. Дышардан баханда дивары төр-төмиз ичинә гирдик. Ама ичи бөјлә дејилди. Онун ичин ешиктә Гуран охудук. Бурада 5-10 малчыларын әви вар. Инсаннар топланды. Гөрүшүдү.

Һажванчылыгнан мәшғул оланнар вар. Дејәсән мәшһур ашығымыз рәһмәтлик Хаста һасан, Балакиши һеч бурада олмајыб. Ашыглар пири Шеннигин ајағы дөјмејиб. Елә бурадан гери дөндүк. Гөзүмүзү јумуб о сылдырым гәја арасындакы јолла сағ-саламат ахшам үстү Чөрмүкә гәлдик. Сағ-саламат гәлдимиз үчүн дуалар охудук. Сәфәрден гәлән

һөнкүр-һөнкүр ағлады. Сөјләјә метр мәсафәдә тәхминән Түрк билмәди. Орада шәкилә дүшмәјә анчах бир кадра изин вердиләр. Лакин 14 јашлы баламыз Әзиз гизли јолла видеоја бир-ики кадр чөкмишди. Биз бураја гәләндә бәрк јағыш јағды. Ону үчүн отун арасында гәздикчә көбөктән ашағы су олурдук. һәм үшүдүк. Карзаметин сағ тәрәфиндәки дағдакы гар чох да узах дејүлдү. Көјүн гарама-гаршы 200-300

мәсафәдә тәхминән Түрк көјү “Таталет” үзбә-үз гөрүндү. Ону да дејимки Ардах да елә бурадады. һеч нишан галмејиб. Анчах Варнети гәрә билмәдик. Карзамети гөрмәк үчүн 2 дөфә гәлдик. Ахшам үстү Чөрмүкә гәлдик. Мәвлүт киши кефи саз олдуғуну гәрән һамы севинди. Бөјләчә Ахыска сәфәримиз сонә јетди.

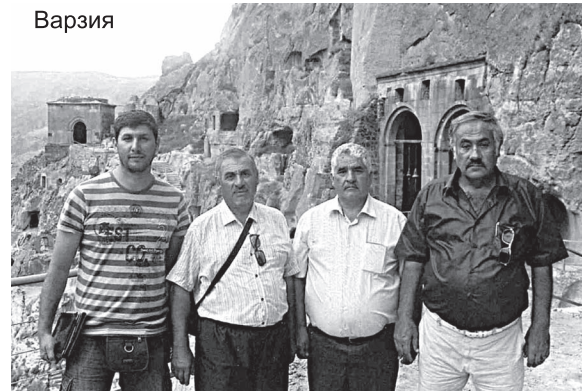
Аллаһверди Пиријев

# 68 yıl sonra 68 жылдан sonra



Бурадан чыхыб Гавет көјүнә геттик. Орада сағ галан еви тапа билмәдик. Малдарлыгнан мәшғул олан инсанларынан гөрүшүдү. Доғрусуну десәм һансы көјә гетсәк дә касыблыгын нә олдуғуну гөзүмүзән гөрүрдүк. Бурадан бир баша Карзамет көјүндә анадан олан 75 јашлы Мәвлүт Колајевин көјүнү гөрмәјә төләсидик. Лакин јолмузу 2 сынырчи кәсти. Онлар деди ки: ораја гетмәјә ичәзә јохдур. Мәвлүтүн севинчинә дејәсән су сөпилди. 75 јашлы кишинин гөз јаш төкәндә бизләр дә дајана билмәдик. Нә гәдәр јалвардых. Олмазкы, олмаз! – дедиләр. Орадан гери дөнүб Панакетә геттик. Көјдән јалныз учух гоша дивар галыбды. Јахын арада малчылар да гөрүнмәди. Дивар дибиндә отуруб кечмишләрә Гуран охудук. Бундан сонра Левиси һәдәфә алдых. Бурада

Мәвлүт кишинин һеч гаш-габағы ачылмады. Она гәрәки узахтан гәлиб ата-баба гәбрини зијарәт етмәмәк нә гәдәр ағыр иди. Онун гөңлүнү алмах үчүн “Мәвлүт дајы фикир еләмә. Изин алачам сәни Карзаметә гөтүрчәм” деди Досмухан. Доғрусу һеч биримиз бунә инанмадых. Досмухан да дедијиндән дөнмәди. Сәрһәд гошунлары рәјисинән 5 адама Мәвлүт, Камал, Аллаһверди, Әзиз вә суручу Мерабинин адына ичәзә вәрәги (пропуска алды). 9 ијул гүню Карзаметә јола чыхдых. Бизи сәрһәтчиләр гаршы алды. Дарвазыны ачыб бизи отага дөвәт етти. Мәгәр рәјис зәнк едибмиш. Паспортумузу алыб, бизи сәрбәс зона гөтүрдүләр. Әли силалһы бир әскәр дә гошулду. Карзамети гәстәрди. Көјдән нишан галмајиб. Јалныз Гәбристанлыг вар. Мәвлүт атасын гәбир дашыны гөрәндә өзүнү сахлаја билмәз.



## УРОК КАЗАХСКОГО ЯЗЫКА

**нағыз** — настоящий  
**нәрлі** — питательный  
**неше түрлі** — разный  
**пішінді** — стройный, по-хожий  
**сусын іспеттес** — как на-питок  
**сыбдыр** — шелест  
**сыңсыған** — густой (о ле-се, траве)  
**ұқсайтын** — похожий  
**хош иіс** — ароматный за-пах  
**шайыр** — смола

### Сұрау-тапсырма.

1. Алтайдың жері қандай?
2. Оның орманын немен теңестіруге болады?
3. Орман ішінің ауасы қандай?

### Устойчивые словосочетания или устойчивые словесные комплексы (фразеологизмы)

В любом языке имеются устойчивые словесные комплексы, их называют фразеологизмом.

Фразеологизм семантически неделим. Слова, входящие в его состав полностью или частично, теряют свое лексическое значение, их называют уже не словами, а компонентами.

Казахский язык богат экспрессивно-эмоционально окрашенными устойчивыми словесными комплексами, т. е. фразеологизмами.

Мы с алы: айда сал(у) — подстрекать; айды аспанға бір шығар(у) — перевернуть весь мир; айна қатесі жоқ — точно в точку; айтқаны айдай кел(у) — как в воду глядел; айтуға аузым бармайды — слова не идут с языка; айтулы көкжал — первой руки; айырмасы жер мен көктей — как небо и земля; ақылға сыйма(у) — не укладывается в голове; ала аяқ — пройдоха; аузы қышу — язык чешется; байбалам сал(у) — бить тревогу; бас ақталды — голова кружится, голова закружилась; бір сөзбен тұр(у) — стоять на своем (на одном); бір тарының қауызына сыйғыз(у) — гнуть в бараний рог; екі құлағы езуінде — рот до ушей; екі көзі шарасынан шықты — глаза на лоб лезут; жүрек жалға(у) — червячка заморить; ит арқасы қиянда — на краю света; он қолынан өнері тамған — мастер на все руки и др.

### Тапсырма. Выучите эти фразеологизмы.

Тапсырма. Повторите притяжательные окончания. Переведите письменно следующие словосочетания: страница книги; сын соседа; яблоневый сад; городской транспорт; поверхность земли; ручка моя; вершина горы; ветка дерева; листья дерева; колхозный скот; посевные поля; речь ученого; город Ленинград; Кустанайская область; Джетыгаринский район; Чиликский табаксовхоз; овцеводческий совхоз и т. д.

Новые слова: поверхность — беті; поле — дала; речь — сөз; табак — темекі.

## Объявление

Теперь вы можете разместить на страницах нашей газеты объявления о **купле-продаже, обмене недвижимости и других услугах**. Также принимается **модульная реклама или рекламные статьи о деятельности вашей фирмы, объявления от работодателей и тех, кто ищет работу**. Все объявления и реклама в газете публикуются на коммерческой основе. **Стоимость одного слова — 50 тенге.**  
**Форма оплаты — наличный и безналичный расчет.**

Наш адрес: г. Алматы, ул. Джангильдина, 31, бизнес-центр «Жар-Су», офис 405.  
Тел.: +7 727 278 5929, +7 727 278 5933.  
**Звоните, пишите, приходите!**  
**Мы ждем вас!**

### ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Если буква Ğ, ğ стоит между мягкими гласными (е, і, ö, ü), между твердой гласной (а, і, о, u) и согласной, или же после твердой гласной в конце слова, то она не читается, а удлиняет предыдущую гласную и придает ей некое горловое звучание. Например: сағитмақ (чаирмак), уағ (йаа), sağlam (саилам).

2. Если буква Ğ, ğ стоит между двумя мягкими гласными, между мягкой гласной и согласной, или же после мягкой гласной

на конце слова, то она читается, как й с четким горловым звучанием. Например: сігер (джийэр), сіĝ (чий).

3. Буква H, h читается, как в слове «ого!»

4. Буквы ö, ü читаются мягко, то есть как в немецком языке буквы ö, ü (ö - звук, получаемый слиянием о и е, ü - звук, получаемый слиянием у и ю).

5. Буквы латинского алфавита X, Q и W используются в перенятых словах и словах иностранного происхождения.

## УРОК ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА



— Yazıklar olsun sana Çavuş!  
On atıştan biri bile hedefi tutmadı. Yazıklar olsun!

— Позор, сержант, позор!  
Даже десятью выстрелами не попал в цель. Позор!

Yo !	Что ты! Нет! Не надо! Не пойдет!
Yo... Öyle şey istemem, oturacaksınız uslu uslu oturun!	Нет... я так не желаю, если уж сядете, то сидите смиренно!
Yo, bu kadarına da dayanamam!	Не пойдет, я столько не могу выдержать!
Ben kimim biliyor musun? — Yo!	Кто я, ты знаешь? — Нет!
Yo, işte bu olmaz!	Что ты, так нельзя!
Yo, yo ona parayı ben vermedim!	Нет, нет, я ему деньги не давал!
Yo yo bu olamaz!	Что ты, что ты, это невозможно!
Yo bu sen olamazsın, sen öldün.	А-а, этого не может быть! Ты же умер!

### Алфавит турецкого языка

Aa Bb Cc Çç Dd Ee Ff Gg Ğğ Hh  
а бэ джэ че дз э фэ гэ см. прим. см. прим.

Iı İi Jj Kk Ll Mm Nn Oo Öö Pp  
ы и жэ кэ лэ мэ нэ о см. прим. пэ

Rr Ss Şş Tt Uu Üü Vv Yy Zz  
рэ сэ шэ тэ у см. прим. вэ йэ зэ

[r] [s] [ʃ] [t] [u] прим. [v] [i] [z]

## Бурç yorumлары

**Кос**  
Bu haftadan başlayarak hayata başı açınız daha net, cesur ve risk almaya eğilimli olabilirsiniz. Doğal yeteneklerinizi çok daha iyi kullanabileceksiniz. Kendinizi ortaya koyduğunuz süreçte başarılı olabileceğinizi görebilirsiniz. İçinden geldiği gibi davranabilirsiniz. Aşk çok daha heyecan verici olabilir. Üzerinde çalıştığınız projeleri daha iyi hale getirmek için uğraş verabilirsiniz. Sosyal alanda da hareketlisiniz ancak biraz daha toleranslı olmaya çalışın.

**Boğa**  
Bu hafta Güneş'in Aslan burcuna girmesi dayanıklılık açısından test edilmeye başlanacağını gösteriyor. Elinizdeki kaynakları nasıl kullanıyorsunuz, daha somut konular üzerinde neler yapabilirsiniz sorularının peşine düşebilirsiniz. Aynı anda birden fazla iş ve tamamlanmış işler durumunu siz strese sokabilir ancak çok iş başarabilirsiniz.

**İkizler**  
Hala burcunuzda ilerleyen Venüs size ilişkiler, arkadaşlıklar ve sosyal alanda daha hareketli, canlandırıcı fırsatlar getirmekte. Aşkta ve arkadaşlıklarınızda daha girişken olabilirsiniz. Güneş burcunuzda uyumlu hale gelen bir süredir üzerinde çalıştığınız konuları daha iyi anlatmakta ve başkalarına aktarma imkanı olabilirsiniz. Bu yeni dönemde yakın çevrenizden gelen haberler sizi daha hareketli kılabilir. Konuşmalar, yazmalar, ziyaretler ve yolculuklar önem kazanabilir.

**Yengeç**  
Son bir aydır yeni adımlar atınız ve kişisel konulara yoğunlaşın. Şimdi Güneş Aslan burcuna ilerleyerek sizin para ve kazançlar evinizi aydınlatmaya başlıyor. Bu dönemde gelirlerinizi ve iş durumunuzu çok daha fazla önemseyebilirsiniz. Yeni kazançlar olabileceği gibi harcamalarınıza da dikkat ediniz. Daha dikkat çekici şeyler için alıveriş yapabilirsiniz. Özellikle iş konusunda parasal konular üzerinde daha fazla durma gereği olabilir.

**Aslan**  
Nihayet Güneş'in burcunuza ilerlemesi ile birlikte sizin günleriniz başlıyor. Önümüzdeki bir ay boyunca kişisel alanda pek çok adım atabilirsiniz. Olayları yönlendirme gücüne sahipsiniz. Bu dönemde daha çok dikkat çekecek ve başarılmanız öne çıkabilecektir. Güncellenen ortama koyabilirsiniz. Kişiliğinizi iyi kullanmaya bakmalısınız. Ancak ilişkilerinizi daha toleranslı olmanız gerekebilir. Bu dönemde arkadaşlıklar hayatınıza renk getirmekte.

**Başak**  
Bu yeni dönemde önceliklerinizi değiştirmeniz yararlı olacak. Uzun zamandır üzerinde düşündüğünüz konular için beklemelisiniz. Siz daha işe dönük klan ya da hassaslaştran temalar var. Özellikle iş hayatında gururun söz konusu olduğu durumlar dikkat çekici olabilir. Benzer şekilde tam olarak net göremediğiniz durumlara dikkat etmelisiniz. Elinizde

olmayan nedenler yüzünden zarar görebilirsiniz. Yine de bu dönemde iş hayatında anlaşmalar, yeni ilişkiler sizi oldukça meşgul kılabilir.

**Terazi**  
Geçtiğimiz bir ay boyunca pek çok konuda, özellikle iş ve evlilik, anlaşmalar alanınızda daha fazla çaba sarfetmiş olabilirsiniz. Şimdi bu dönemde geleceğe daha pozitif bakabileceğiniz olanaklar doğmakta. Gelecek beklentileriniz, ümitleriniz yükselmekte. Ayrıca pek çok çabanızın karşılığını da görebilirsiniz. İşten gelebilecek kazançlar var. Bu arada sıraya geçeni Mars burcunuzda ilerlerken çok daha girişimci ve cesursunuz.

**Akrep**  
Güneş'in Aslan burcunda parladığı bu dönemde siz de hedefleriniz yönünde daha güçlü adımlar atabilirsiniz. Sorumluluklar, işe ait gelişmeler fazlasıyla vurgulanmaktadır. Eğer yeterli kadar hazırsanız, bu dönemde iş hayatınızda daha büyük adımlar atabilirsiniz. Gururunuzda, başarınızı ilgilendiren durumları çok daha fazla önemsiyor olabilirsiniz. Ancak bu dönemde ilişkiler, iş ortaklıklarına ya da evlilik durumunuza özen göstermek gerek.

**Yay**  
Bu haftadan başlayarak Aslan burcuna ilerleyen Güneş size daha güçlü motivasyonlar, istekler getiriyor. Hayata bakış açınızı genişletebileceğiniz fırsatları değerlendirmelisiniz. Bir süredir sizi duygusal açıdan kemiren konulardan kurtuluyorsunuz. Yabancılar, yeni kişiler ya da yaratacığınız yeni illah kaynağınız olabilir. Hayata daha açık ve yaratıcı olabilirsiniz. Bu arada yakan beraberlikler, ortaklıklar güzel fırsatlar sunmakta.

**Oğlak**  
Kişisel alanda daha fazla çaba sarfetmeniz ve kişiliğinizi yitirmeden ortaya koymanız gereken günlerdir. Aslan burcundaki Güneş sizin kontrolünüz dışındaki koşulları ön çıktığını anlatıyor. Bu koşullar bazı krizleri ve değişiklikleri de gündemize getirmekte. Gururunuz söz konusu olduğunda daha akılcı hareket etmelisiniz.

**Saka**  
Bu haftadan başlayarak karşı burcunuz Aslan'a ilerleyen Güneş son altı aydır süregelen koşulları değiştirmekte olduğunu anlatmakta. Yeniden düşünmek, şimdiye kadar yaptıklarınızı gözden geçirmek durumundasınız. Başarılı sonuçlar alabileceğiniz gibi, başarısız kalan durumlar da olabilir. Böyle zamanlarda beklentilerinizi alacağınız tepkileri de göz önüne almalısınız.

**Balık**  
Bu haftadan başlayarak Aslan burcuna ilerleyen Güneş daha fazla sorumluluk ve işe ait değişiklikler getirmekte. Yaratıcı çalışmalar için gücünüzü, çabalarınızı ortaya koymalısınız. İş hayatına ait sorunlar yaşıyorsanız, kendinizi göstermek için daha çok fırsatınız olacak. Ancak bu dönemde her durumda sıkı çalışmak ve işten kaçmamak gerektiriyor.

## Гороскоп

с 30 июля по 5 августа, 2012 года

**ОВЕН**  
Будьте готовы расширить свой интеллектуальный кругозор, поскольку успех зависит от приобретения и демонстрации знаний и опыта. Ваши дети обретут возможность повысить образование или квалификацию.

**ТЕЛЕЦ**  
Нынешняя неделя позволяет Тельцам удачно применить опыт прошлого. К примеру, вы можете найти ценную информацию, листая старые журналы или производя старые исследования. Вам представится шанс либо расплатиться со старым долгом, либо забыть о нем.

**БЛИЗНЕЦЫ**  
Астрологические обстоятельства этой недели вселяют в Близнецов гордость и эмоциональное удовлетворение домом, детьми и другими членами вашей семьи. Особое значение приобретают взаимоотношения с женщинами, одна из которых может оказать вам неоценимую помощь.

**РАК**  
Для вас эта неделя – начало очередного личного года. Солнце ассоциируется с жизненной силой, честолюбием и гордостью, и его влияние затрагивает эти сферы. Воспользуйтесь позитивным потенциалом этого периода, вновь поверьте в себя.

**ЛЕВ**  
Порадитесь собственной целостности, изучите свои духовные возможности и расширьте

интеллектуальные горизонты. Эти усилия будут успешными не только сами по себе – они наверняка привлекут внимание и вызовут восхищение влиятельных лиц.

**ДЕВА**  
Хотя последствия нынешних обстоятельств могут, в конце концов, стать вашим личным делом, большинство связей, идей и методов с которыми вам придется столкнуться в этот период, будут касаться социальных вопросов и общественной деятельности.

**ВЕСЫ**  
События этой недели в жизни Весов могут сопровождаться внутренними противоречиями, которые выступают в этот период на первый план. Вы не сможете четко определить свои цели из-за недостаточной серьезности ваших намерений или потому, что они изначально были порождены ошибочными или далекими от реальности предположениями.

**СКОРПИОН**  
Дружеские отношения Скорпионов (особенно с женщинами), романтические увлечения, светские контакты, брак и другое партнерство станут нестабильными ввиду изменяющихся обстоятельств. Взаимоотношения не обязательно должны прерваться, но взаимные цели и другие условия, определяющие эти отношения, наверняка примут новое направление.

**СТРЕЛЕЦ**  
Препятствия, с которыми Стрельцы столкнутся на этой неделе, наверняка будут связаны с принуждением и одержимостью, негативным влиянием властной женщины или же негативными взглядами и

поведением, вызванными детскими комплексами.

**КОЗЕРОГ**  
У Козерогов наступают период конфликта идеализма и духовности с техническими и экономическими реалиями, который может привести к любой неожиданности. В конце концов, результаты этих событий можно назвать «революционной революцией», но в это время битвы могут быть беспорядочными и хаотическими.

**ВОДОЛЕЙ**  
Сложившиеся обстоятельства ставят перед Водолеем вопрос, что является главным, а что – второстепенным. Угроза потерять нечто действительно ценное выдвигается на первый план. В этот период вы не потеряете деньги, но если ваши доходы возрастут, то лишь благодаря упорной работе и желанию пойти ради нее на некоторые жертвы.

**РЫБЫ**  
Физическая деятельность и взаимоотношения этой недели стимулируют брачные и возбуджающий характер. Светские события, партнерство, сотрудничество, романтические приключения, дипломатические маневры и юридические переговоры могут быть успешными, но есть вероятность, что, несмотря на все старания, они пройдут не совсем гладко. Зависть, ревность, агрессивность и черствость – потенциальные факторы, которых следует избегать или устранить прежде, чем будет достигнуто нечто важное.

Всем удачи!

### АНЕКДОТЫ:

- Девушка, какие у вас красивые, ровные, белые зубы!
- Да (смущается). Они достались мне от бабушки
- Надо же как подошли! Сидят как родные!
- \*\*\*
- Как дела?
- Как на Марсе...
- ?
- Никакой жизни...
- \*\*\*

Объявление: «Отбираем электродрепел и молотки у соседей, круглогодично»

### ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА ГАЗЕТУ «АНИСКА» УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ!

Продолжается подписка на газету «АНИСКА». И вы можете подписаться на любимую газету в отделениях почтовой связи по каталогу АО «Казпочта»

### ПОДПИСНАЯ ЦЕНА Индекс: 65477

Срок подписки	г. Алматы		Регион	
	город	район/село	город	район/село
1 мес.	170,45	182,21	192,92	
3 мес.	511,35	546,63	578,76	
6 мес.	1 022,70	1 093,26	1 157,52	
12 мес.	2 045,40	2 186,52	2 315,04	



Rövşen Memmedoğlu - Baş Redaktör  
Janna Ajmuhamedova - Sorumlu sekreter  
Saniyam Kayukova - Sekreter  
Aygul Gabsattarova - Muhabir  
Banu Kaltöre - Muhabir  
Şahida Taşbayeva - Muhabir  
Altınay Naregüeyeva - Muhabir  
Oksana Belobab - Dizayn  
Elena Nabi - Muhabir, PR-İşletmeci  
Sadir Hasanov - Bölge muhabiri

Rovshan Mammedov - главный редактор  
Жанна Ажмухамедова - ответственный секретарь  
Саниям Каюкова - помощник главного редактора  
Айтуль Габсаттарова - корреспондент  
Бану Калторе - корреспондент  
Шахидат Ташбаева - корреспондент  
Алтынай Нарегеева - корреспондент  
Оксана Белобаб - дизайнер и верстка  
Элена Наби - корреспондент, менеджер  
Садир Хасанов - региональный корреспондент

Адрес редакции: 050002, г.Алматы, ул. Джангильдина, 31.  
тел.: 8 (727) 278-59-33, факс: 278-59-29.  
E-mail: ahiska60@mail.ru  
Электронная версия газеты: www.ahiska-gazeta.com  
Газета отпечатана в типографии ТОО РПИК «Дәуір» г.Алматы, ул. Калдаякова, 17.  
тел.: 273-12-54, 242-45-20.  
ЗАКАЗ № 2546  
ОБЩИЙ ТИРАЖ В МЕСЯЦ 10 000 ЭКЗ.

### РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

Зелимхан Ягуб  
Байрамалы Ахмедов  
Хусейн Касанов  
Садыр Эйбов

### YAYIN KURULU:

Zelimhan YAKUB  
Bayramalı AGABEY OĞLU  
Hüseyn İSMİHAN OĞLU  
Sadir EYİBOV

Газета Турецкого этнокультурного центра РК  
Собственник - Товарищество с ограниченной ответственностью «Газета АНИСКА - АХЫСКА» (г.Алматы)  
«Газета поставлена на учет Министерством культуры и информации Республики Казахстан за №9528-Г от 9 октября 2008 года».  
Выходит еженедельно  
Редакционный совет возглавляет Зиятдин Касанов, президент правления Турецкого этнокультурного центра Республики Казахстан

Казакістан Cumhuriyeti'ndeki Ahıska Türklerin Gazetesi  
Çıkaran şirket: «Газета АХЫСКА - АНИСКА», Алматы.  
Yayın Ruhsatını veren makam: Kazakistan Kültür ve İletişim Bakanlığı  
Ruhsat tarihi ve sayısı: 9528-Г 09.10.2008  
Yayın Kurulu Başkanı: Ziyaettin İsmihan oğlu - АНИСКА ТҮРКЛЕРİ МІЛЛІ МЕРКЕЗІ BAŞKANI

- Продукты питания и средства личной гигиены
- Промышленная и сельхозтехника
- Автомобильная продукция
- Строительство, подрядческая деятельность
- Промышленность
- Логистика

Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Райымбека, 180А.  
Тел.: +7 (727) 273 28 01; Факс: +7 (727) 273 42 02; E-mail: turkuaz@turkuaz.kz

Республика Казахстан  
г. Алматы, 050011  
ул. Бурундайская, 93 а

## ТОО «Астро БТ»

Тел. / факс: +7 (727) 235 77 65, 235 78 23  
E-mail: astrobt@mail.ru

121 Zhetysay Street, Almaty, Republic of Kazakhstan, 050091  
ул.Желтоқсан, 121, Алматы, Республика Казахстан, 050091  
Phone/Тел.: +7 (727) 250-89-89, 50-89-45... 49  
Факс/Факс: +7 (727) 272-64-41  
www.ambassadorhotel.kz  
e-mail: ambassadorhotel@msn.com

Кавказская и европейская кухня  
Живая музыка  
Летняя площадка  
Уютный интерьер  
Гостеприимная атмосфера

г. Алматы, ул. Каирбекова (Талгарская) 72, ул. Богенбай батыра  
Тел.: 293-81-67  
Мы рады видеть Вас!

г. Актау, ул. Азаттин 9  
Тел: 8 (712) 232 85 75

Добро пожаловать!

г. Алматы, ул. Жибек-Жолы, 15, уг. ул. Барибаева  
Тел.: +7 (727) 3 82 30 28, факс: +7 (727) 3 82 29 14  
e-mail: dadasancak@hotmail.com  
www.sancakrestaurant.sitemynet.com

Лучший трехзвездочный Отель города Астана «Тенгри»

010000, Казахстан, ул.Майлина, 1А  
Тел. 8 (7172) 41-38-38, 41-38-41  
Mob.: +7 (775) 913 83 82  
E-mail: sales-tengri@mail.ru  
Web: www.tengrihotel.kz

Предлагает Вам:

- 128 Уютных и комфортных номеров
- Организация трансфера
- Конференц залы на 50 посадочных мест
- Роскошный банкетный зал «Парасат» на 250 посадочных мест
- Проведение различных видов мероприятий и торжеств
- Шевелю национальной и европейской кухни
- Первоклассное выездное обслуживание

Здесь может быть ваша реклама